ΕΤΟΣ Θ'. ΑΡΙΘΜΟΣ 1737

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

8|20 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1874

ΝΕΟΛΟΓΟΣ

ΣΥΝΤΑΚΤΑΙ { Σ. Ι. ΒΟΥΤΥΡΑΣ. Ι. Α. ΒΡΕΤΟΣ. Γ. ΒΑΦΕΙΑΔΗΣ.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ

Ἐν Γαλατᾷ, ὁδὸς Ἀρμενικῆς Ἐκκλησίας, ἀριθμὸς 25.

Διὰ πᾶσαν αἴτησιν ἀπευθυντέον τοῖς συντάκταις.

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΠΛΗΝ ΤΩΝ ΕΟΡΤΩΝ.

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ.

Ἐτησία προπληρωτέα ἐν Κωνσταντινουπόλει . . . . . Φρ. 16
» » ἐν ἐπαρχίᾳ καὶ Ἑλλάδι . . . . . » 60
» » ἐν Αἰγύπτῳ, Ῥουμανίᾳ καὶ Ἰωαννίνοις » 70
» » ἐν Εὐρώπῃ καὶ Ῥωσσίᾳ . . . . . » 80

Ἕκαστον φύλλον τιμᾶται γροσίου.

ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ.

Ἀγγελίαι . . πρὸς γρ. 2 τὸν στίχ. | Ἐν τοῖς διαφόροις γρ. 10 τὸν στίχ.
Διατριβαὶ, ἐν τῇ 3 σελ. 5 » | Λίρα Τουρκίας πρὸς γρ. 100.

Διὰ τὴν ἐγγραφὴν συνδρομητῶν ἴδε τελευταίαν σελίδα.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ.

Ἡ μόρφωσις τοῦ κλήρου.—Ἡ ἐπαιτεία (Α').—Περὶ μετάξης καὶ μεταξωτῶν.—ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ. Ἀγγλία (ἀπαισιοδοξία τοῦ «Ἑωθινοῦ Ταχυδρόμου»)—Ἰταλία (ἡ ληστεία ἐν Σικελίᾳ)—Ῥουμανία—Διάφοροι πολιτικαὶ εἰδήσεις—ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ—ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ—ΕΜΠΟΡΙΚΑ—Τελευταῖαι εἰδήσεις (τηλεγραφήματα).

Κωνσταντινούπολις, 7 νοεμβρίου.

Η ΜΟΡΦΩΣΙΣ ΤΟΥ ΚΛΗΡΟΥ.

Ἰδὼν πρὸ ἡμερῶν ἓν τινι τῶν προλαβόντων φύλλων τοῦ «Νεολόγου» ἀναγγελλομένην τὴν ἔναρξιν τῶν συνεδριάσεων τοῦ *Ἱερατικοῦ Συλλόγου* σύτινος τὴν ὑποστήριξιν λίαν ἀξιεπαίνως ἀνεδέξατο ἡ ἄπληστος ἐν ἀγαθοεργίαις τῶν πασιγνώστων τοῦ ἔθνους ἡμῶν εὐεργετῶν δυὰς, γινώσκων δὲ καὶ ὅτι σκοπὸς τῶν τοῦ Συλλόγου τούτου ἐργασιῶν προεκηρύχθη ἄλλοτε ἡ μόρφωσις τοῦ κλήρου, ἐχάραξα ἀμέσως ὑπὸ τὴν ἔμπνευσιν τῶν ἐπελθουσῶν μοι τότε ἰδεῶν τὰ ἑξῆς ὀλίγα.

Μέγας καὶ πολὺς ἀναντιρρήτως ὀφείλεται ἔπαινος εἰς πάντας τοὺς ἀπό τινος ἤδη συστάντας καὶ ὁτημέραι πολλαπλασιαζομένους Συλλόγους, οἵτινες διαφόρους μὲν σκοποὺς προτίθενται ἰδίᾳ ἕκαστος, ἀλλὰ πάντες οὗτοι εἰς τὸν αὐτὸν γενικὸν σκοπὸν, τὴν ἐθνικὴν ἡμῶν εὐημερίαν συντείνουσιν. Ἀλλ' ἡ μεγαλειτέρα ὅμως δόξα ἐπεφυλάσσετο εἰς τὸν *Ἱερατικὸν Σύλλογον*, τὸ γέννημα μὲν καὶ προϊὸν ἐκείνων, ὑπισχνούμενον ὅμως, ὡς ἐκ τοῦ διαγραφέντος εἰδικοῦ αὐτοῦ σκοποῦ, δαψιλεστέρας τὰς ὠφελείας, καὶ βαίνοντα ἐπὶ συντομωτέρας, ἀλλὰ καὶ βασιμωτέρας πρὸς τὴν ἐθνικὴν ἡμῶν εὐημερίαν ἀγούσης ὁδοῦ. Ἡ ἀληθὴς τοῦ κλήρου μόρφωσις τὰ μάλιστα συντρέχει πραγματικῶς καὶ τελεσφορώτατα συνεργεῖ εἰς τὴν ἀληθῆ τοῦ ἔθνους ἡμῶν εὐημερίαν· καὶ ὡς τοιαύτη εἶναι εἴπερ τι καὶ ἄλλο, σήμερον μάλιστα ἀναγκαιοτάτη καὶ ἀπαραίτητος.

Ἐὰν μετὰ βαθείας προσοχῆς τις ἐξετάσῃ οὐχὶ τὸ τί εἶναι καὶ τὸ τί πράττει, ἀλλὰ τὸ τί ὤφειλε νὰ ἦναι καὶ νὰ πράττῃ ὁ κλῆρος, εὐθέως καταγνοεῖ τὴν μεγάλην τῆς μορφώσεως αὐτοῦ ἀναγκαιότητα. Οἱ προωρισμένοι διδάσκαλοι τῶν σπουδαιοτάτων καὶ τῶν ἀπαραιτήτων ἑκάστῳ γνώσεων, τῶν θρησκευτικῶν, οἱ κεκλημένοι ἵνα, διὰ σοφῶν ἠθικῶν διδασκαλιῶν καὶ τοῦ συνάδοντος αὐτῶν παραδειγματικοῦ βίου, μορφώσωσι καὶ ἠθικοποιήσωσι τὸν κόσμον, εἶναι ἆρά γε ζήτημα, ἐὰν χρήζωσιν αὐτοὶ προηγουμένης μορφώσεως; Ὁ παιδαγωγὸς, ὁ διδάσκαλος, ὁ οἱοσδήποτε ἐπιστήμων δὲν γίνεται τοιοῦτος, ἢ μετὰ μακροχρόνιον σπουδὴν καὶ μόρφωσιν. Ὁ διδάσκαλος τῆς θρησκείας καὶ ἠθικῆς τῶν πολυτίμων καὶ ἱερωτάτων τούτων χρημάτων, ὁ διδάσκαλος τοῦ ἑνὸς ἐκείνου, οὗ μόνον ἐστὶ χρεία, εἶναι δυνατὸν νὰ ἦναι τοιοῦτος ἀμοιρῶν τῆς ἁρμοδίου παιδεύσεως καὶ μορφώσεως; Ἐὰν καὶ παρὰ τῶν ἁπλῶν παιδαγωγῶν ἀπαιτῇ ἡ σημερινὴ ἐποχὴ οὐ τὴν τυχοῦσαν παίδευσιν, πρέπει ἆρά γε νὰ θεωρῆται ἀνεκτὴ πλέον ἐν τῷ αἰῶνι τούτῳ τῶν ἐπιστημῶν καὶ τῶν φώτων ἡ τοῦ κλήρου ἀπαιδευσία; Δὲν εἶναι προορισμὸς τοῦ κλήρου μόνον ἡ τέλεσις τῶν μυστηρίων, ἥτις ἐν σμικρῷ χρόνῳ πρακτικῶς ἐθίζεται, ὥστε νὰ δύναταί τις νὰ δικαιολογήσῃ τὴν ἀπουσίαν τῆς παρὰ τῷ Κλήρῳ μορφώσεως. Πολλὰ καὶ ἄλλα ἀπαιτοῦνται, ἵνα καταστήσωσιν αὐτὸν *φῶς τοῦ κόσμου* καὶ *ἅλας τῆς γῆς*, κατὰ τὸν προορισμὸν αὐτοῦ. Ταῦτα δὲ διὰ μόνης τῆς πρεπούσης σπουδῆς καὶ μορφώσεως ἐπιτυγχάνονται.

Ἴσως ἠδύνατό τις διὰ λόγους οἰκονομικοὺς νὰ ἀνεχθῇ πως ἐπί τινας εἰσέτι χρόνους τὴν ἀπαιδευσίαν παρὰ τῷ κλήρῳ, ἐὰν αὕτη περιωρίζετο, ὅπως ἐν προγενεστέραις ἐποχαῖς, μόνον εἰς τὸ νὰ μὴ παρέχῃ τῷ λαῷ τὰς ὠφελείας ἐκείνας, ἃς ἠδύνατο νὰ ἐπιδαψιλεύῃ αὐτῷ ἡ μόρφωσις. Ἀλλ' ἄλλη ἡ σημερινὴ ἐποχή· ὁ χείμαρρος τῶν ἐπικρατουσῶν σήμερον ἀσεβῶν καὶ πολεμίων τῆς θεοσδότου ἡμῶν θρησκείας ἰδεῶν γενναῖα ἀπαιτεῖ τείχη καὶ ὀχυρώματα πρὸς ἀντίστασιν καὶ σωτηρίαν. Ἡ οἰκτρὰ καὶ ἀξιοδάκρυτος τοῦ κλήρου ἀμάθεια τοῦ προωρισμένου ὅπως γενναίως ἀντιστῇ καὶ διαφυλάξῃ τὰς ἀνθρωπίνους συνειδήσεις ἀπὸ τοῦ χειμάρρου τῆς πλάνης καὶ κακοδοξίας, οὐδὲ γρὺ εἰς ταύτας εἶναι ἱκανὴ νὰ ἀντείπῃ, οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ καὶ οὗτος ποσάκις ὑπὸ τοῦ χειμάρρου τούτου δὲν παρασύρεται! Ἀνυπολόγιστοι εἶναι διὰ τοῦτο αἱ πολυειδεῖς βλάβαι καὶ ζημίαι, ἃς ἐπήνεγκεν εἴς τε τὴν ἐκκλησίαν καὶ τὸ ἔθνος, ἐπιφέρει καὶ θὰ ἐξακολουθῇ νὰ ἐπιφέρῃ πλειοτέρας εἰς τὸ μέλλον, ἐὰν δὲν παύσῃ ἀνεχομένη ἐπὶ πλέον ἡ ἀπαιδευσία τοῦ κλήρου. Δὲν εἶναι οὐδεμία ἀνάγκη, νομίζω, νὰ ἀναφέρω παραδείγματα πρὸς ὑποστήριξιν τῶν λόγων μου. Ἂς ἀναπολήσῃ τις ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ τὴν ἐν γένει κατάστασιν τῆς μεγαλειτέρας μερίδος τῶν κληρικῶν, ἰδίως τῶν ἐν ταῖς ἐπαρχίαις. Ἂς ἀναλογισθῇ ἔτι τὴν πρὸ δεκαετίας ἢ καὶ πενταετίας ἔτι θρησκευτικὴν καὶ ἠθικὴν τοῦ λαοῦ κατάστασιν, καὶ ἂς παραβάλῃ ταύτην πρὸ τὴν σήμερον ἐπιπολάζουσαν παρ' αὐτῷ θρησκευτικὴν καὶ ἠθικὴν ἀδιαφορίαν, τὴν ἐκ τῆς ἐλλείψεως πάντως θρησκευτικῶν καὶ ἠθικῶν διδασκάλων προελθοῦσαν, καὶ ἐπιβεβαιοῖ τοὺς λόγους μου. Ἀλλὰ τίς πταίει; Τίς ἆρά γε εἶναι κυρίως ὁ αἴτιος τῆς τοιαύτης οἰκτρᾶς τοῦ κλήρου καταστάσεως; Οὐδόλως ἐπιθυμοῦντες εἰς τοιαύτας ἀγόνους ἐρεύνας ν' ἀπασχολώμεθα, εὐχόμεθα μόνον τὴν παῦσιν εἰς τοὐπιὸν τῶν τοιούτων ἀναξιοπαθειῶν τῆς ἐκκλησίας καὶ τοῦ ἔθνους. Αὕτη δὲ κατορθοῦται διὰ τῆς τοῦ κλήρου μορφώσεως.

Ἀλλ' ἐκτὸς τῶν πολλῶν καὶ ποικίλων εἴς τε τὴν ἐκκλησίαν καὶ τὸ ἔθνος ζημιῶν, ἃς ἐπιφέρει ἡ τοῦ κλήρου ἀπαιδευσία, εἶναι καὶ ἀσέβεια μεγίστη, τὸ ἁγιώτατον καὶ θειότατον ὑπούργημα εἰς ἀμαθεῖς καὶ ἀμορφώτους νὰ ἐμπιστεύηται. Εἶναι καὶ αἰσχύνη πάντη ξένη πρὸ τὴν τοῦ Ἕλληνος καλαισθησίαν, καὶ πάσῃ σπουδῇ ἑπομένως ἀποτριπτέα, ἐνῷ παντοῦ ἀλλαχοῦ τὸ καλὸν καὶ ὑψηλὸν ἐκζητεῖ καὶ εἰς τοῦτο εὐαρεστεῖται, εἰς τὰ θειότατα μόνον νὰ φαίνηται ἀβέλτερος καὶ ἀδιάφορος. Καυχώμεθα, ὅτι κατέχομεν τὴν ὀρθόδοξον θρησκείαν, καὶ τοῦτο ἀληθέστατον. Ἀλλὰ πόσοι ἐξ ἡμῶν, πλὴν τί λέγω; πόσοι καὶ ἐξ αὐτῶν ἀκόμη τῶν κληρικῶν, τῶν προωρισμένων διδασκάλων τοῦ λαοῦ, πόσοι γνωρίζουσι τὰ κυριώτερα αὐτῆς δόγματα καὶ τὰς κυριωτέρας αὐτῆς ἐντολάς; Πόσοι εἶναι οἱ κληρικοὶ ἐκεῖνοι, οἵτινες, δεδιδαγμένοι αὐτοὶ, εἶναι ἱκανοὶ καὶ ἑτέρους διδάξαι; Ἀλλ' εἶναι καιρὸς πλέον νὰ ἀποτρίψωμεν ἀφ' ἡμῶν τὴν αἰσχύνην ταύτην. Δύναται δὲ τοῦτο νὰ γείνῃ διὰ μόνης τῆς τοῦ κλήρου μορφώσεως.

Ταῦτα γράφοντες οὐδόλως προτιθέμεθα νὰ εἴπωμεν ὅτι στερεῖται ὅλως ἡ ἡμετέρα Ἐκκλησία λογίων κληρικῶν καὶ μεμορφωμένων. Ἐξ ἐναντίας ἱκανοὺς ἔχει τοὺς τοιούτους, περιποιοῦντας μάλιστα οὐ τὴν τυχοῦσαν τιμὴν αὐτῇ τε καὶ τῷ ἡμετέρῳ ἔθνει. Ἀλλ' οὗτοι πάντες, ἐκτὸς ὀλιγίστων ἐξαιρέσεων, ἀνήκουσιν εἰς τὴν ἀνωτάτην τοῦ κλήρου τάξιν, καὶ δὲν δύνανται τὸ μὲν, ἕνεκα τῶν πολυειδῶν αὐτῶν ἀσχολιῶν, τὸ δὲ, καὶ ἕνεκα τῆς θέσεως αὐτῶν, νὰ πλησιάζωσιν τόσον τῷ λαῷ καὶ νὰ ποδηγετῶσιν αὐτὸν εἰς τὰς παντοίας τοῦ βίου περιστάσεις. Ὁ κατώτερος κλῆρος μόνον δύναται νὰ παρακολουθῇ πάντοτε καὶ πανταχοῦ τὸν λαόν. Οὗτος μόνος δύναται νὰ ἐπισκέπτηται συνεχῶς καὶ μετὰ πατρικοῦ θάρρους τὰς οἰκογενείας, νὰ γνωρίζῃ κατὰ βάθος τὰς ἀρετὰς καὶ τὰς ἐλλείψεις, τὰς κλίσεις καὶ τὰς διαθέσεις ἑκάστου, αὐτὸν μόνον, πρὶν ἢ ἴδῃ τὸ σχολεῖον, γνωρίζει καὶ ὀνομάζει *διδάσκαλον* καὶ σέβεται ὡς ἔξοχόν τι πρόσωπον ἡ τρυφερὰ καὶ εὔπλαστος νεότης· οὗτος μόνος ἑπομένως εἶναι ὁ καταλληλότατος διδάσκαλος καὶ μορφωτὴς τοῦ λαοῦ, ὡς παραλαμβάνων αὐτὸν ὑπὸ τὴν ἑαυτοῦ δ δασκαλίαν ἀπ' αὐτῆς ἔτι τῆς κοιτίδος τοῦ νηπιακοῦ βίου, παρακολουθῶν δὲ συνάμα αὐτὸν καὶ μέχρι τοῦ χείλους τοῦ τάφου, ἐὰν ἔχῃ τὴν προσήκουσαν τῷ προορισμῷ αὐτοῦ μόρφωσιν.

Τοῦ κατωτέρου τούτου κλήρου τὴν μόρφωσιν, ὑπὲρ ἧς βραχέα μὲν ἀλλὰ λίαν σπουδαῖα ἐδημοσιεύθησαν ἄλλοτε ὑπό τινος λογίου καὶ σεβασμίου ἀνδρὸς —τούτου τοῦ κλήρου τὴν μόρφωσιν ἐννοοῦμεν γράφοντες τὰ ἀνωτέρω. Τούτου τὴν μόρφωσιν μεθ' ὅσης δυνάμεθα πλείονος σπουδῆς πρέπει νὰ ἐπιδιώξωμεν, ἐὰν θέλωμεν καὶ τὸν ῥοῦν τῶν κακῶς ἐχόντων πραγμάτων ἡμῶν εἰς εὖνουν καὶ αἴσιον νὰ μεταστρέψωμεν, καὶ εἰς τὴν διάδοχον ἡμῶν γενεὰν εὐδαιμονέστερον νὰ παρασκευάσωμεν· διότι δὲν χρήζει βέβαια ἀποδείξεως, ὅτι ἡ εὐεργετικωτάτη θρησκεία τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἡ ἀναποσπάστως συμπαρομαρτοῦσα ταύτῃ ἁγιωτάτη ἠθική, ἐγκαίρως ἐν ταῖς καρδίαις τῶν ἀνθρώπων ἐνριζωθεῖσαι, ἀποσοβοῦσι μακρὰν τὸν ἐγωϊσμὸν καὶ τὴν ἐκ τούτου ἀπορρέουσαν πολυειδῆ τοῦ πλησίον ἀδικίαν, καὶ ἐπιφέρουσαι οὕτω τὴν κοινὴν μεταξὺ πάντων εἰρήνην καὶ ἀγάπην, ἐξ ἧς ἡ ἀμοιβαία βοήθεια καὶ ὠφέλεια, ἐπιδαψιλεύουσι τῷ κόσμῳ τὴν ἀληθῆ εὐδαιμονίαν.

Οὐδεμία πρόφασις δύναται νὰ δικαιολογήσῃ τὴν περαιτέρω ἡμῶν ἀνοχὴν τῆς τοῦ κλήρου ἀπαιδευσίας, ἀφοῦ μάλιστα τοσαύτας περὶ ἐπουσιωδεστέρων καταβάλλομεν φροντίδας καὶ ἐνεργείας. Συνδρομὴ λοιπὸν γενικὴ ἀπαιτεῖται, ἀφοῦ οἱ πάντες χρήζομεν κληρικῶν, πρὸς σύστασιν εἰδικοῦ τοῦ κατωτέρου κλήρου μορφωτικοῦ παιδευτηρίου· συνδρομὴ τοσοῦτον ἀναγκαία καὶ ἀπαραίτητος, ὅσῳ εἶναι τοιαύτη καὶ ἡ τοῦ κατωτέρου κλήρου μόρφωσις. Ἀνέλαβεν εὐτυχῶς τοῦ κλήρου τὴν μόρφωσιν ὁ ἀπό τινος συστὰς καὶ ἤδη ἀρξάμενος τῶν ἐργασιῶν αὐτοῦ *Ἱερατικὸς Σύλλογος*. Ἐκτήσατο εὐτυχῶς οὗτος μεγαλοδώρους προστάτας καὶ εὐεργέτας. Θὰ ἀξιωθῇ, ὡς εἰκός, καὶ τῆς γενναίας προστασίας τοῦ ἀνωτέρου κλήρου, ἀλλὰ τὸ ἔργον ἀπαιτεῖ δαπάνας οὐ τὰς τυχούσας, καὶ χρήζει ἐπομένως καὶ πολλῶν ἄλλων γενναιοδώρων εὐεργεσιῶν.

Ἐγνώσθη ἤδη τὸ ἀρραγὲς θεμέλιον, ἐφ' οὗ ἄρδην καὶ εὐέλπιδες δυνάμεθα νὰ οἰκοδομήσωμεν τὸ ἠθικὸν θρησκευτικὸν καὶ ἐθνικὸν ἡμῶν μεγαλεῖον. Ἀνέλαβε τὴν ἐπιχείρησιν τῆς οἰκοδομῆς ἁρμόδιος καὶ κατάλληλος ἀρχιτέκτων, ὁ *Ἱερατικὸς Σύλλογος*· ὑπολείπεται ἤδη νὰ προσενέγκωμεν ἡμεῖς τὸ καταλληλον ὑλικὸν πρὸς τὴν εὐκταίαν τοῦ ἔργου τῆς οἰκοδομῆς ἔναρξιν.

* *

Η ΕΠΑΙΤΕΙΑ.

Α'.

Ὁ κατὰ τὰς μεγάλας ἑορτὰς διερχόμενος τὸ προκύλιον ἐκκλησίας ἐν Κωνσταντινουπόλει βλέπει στίφη ἐπαιτῶν ἀμφοτέρων τῶν φύλων, πάσης ἡλικίας, ἀπὸ τῆς ἐσχατογήρου μέχρι τῆς βρεφικῆς, καὶ ἀκούει πληττούσας τὰ ὦτα αὐτοῦ ἀπείρους φωνὰς τὸν ἔλεον ἐπισπωμένας, ἐνῷ ἀναγκάζεται νὰ διασκελίζῃ γαγγραινώδη, λεπρώδη, ἢ ἀνάπηρα μέλη, καὶ νὰ προσέχῃ μὴ πατήσῃ ἀθῷα βρέφη ἐξ ἁπαλῶν ὀνύχων τὴν ἐπαιτείαν διδασκόμενα, βρέφη, ἅτινα, φρικτὸν εἰπεῖν, ἐπὶ μισθῷ πολλάκις λαμβάνουσαι αἱ γραῖαι καὶ πεπειραμέναι ἐπαίτιδες ἐκμεταλλεύονται ὅπως συγκινήσωσι τὰς καρδίας τῶν εἰσερχομένων ἢ ἐξερχομένων.

Πρὸ τῶν καφενείων, πρὸ τῶν θυρῶν τῶν ξενοδοχείων, καθ' ἑκάστην, ἀπὸ πρωΐας μέχρις ἑσπέρας, ἰδίως δὲ κατὰ σάββατον καὶ κυριακὴν ἀληθῆς γίνεται παρέλασις στρατιᾶς ὅλης ἐπαιτῶν, ἥτις κουράζει τὴν ὑπομονὴν, καὶ αὐτοῦ τοῦ ὑπομονητικωτέρου χριστιανοῦ. Πολλαχοῦ δὲ σταθμεύουσιν ἐπαῖται ἀπὸ πρωΐας μέχρις ἑσπέρας ἐν τῇ αὐτῇ ὁδῷ, καὶ ἐπὶ τῆς αὐτῆς θέσεως καθήμενοι (κινδυνεύει νὰ πιστεύσῃ τις ὅτι ἐνοικιάζουσι τὰς θέσεις) εἰς τρόπον ὥστε ἡ συχνὴ αὐτῶν θέα συνηθίζει ἡμᾶς εἰς τὸ θέαμα τῆς ἐσχάτης πτωχείας καὶ σκληρύνει τὴν καρδίαν.

Ἂν ἡ ἐπαιτεία ἐξεδηλοῦτο μόνον ὡς τι τυχαῖον, ὡς τι ἀκούσιον καὶ οἰκτου ἄξιον, οὐδαμῶς τὴν κοινωνικὴν τάξιν ἐπηρεάζον, ἂν δὲν ἦτον ἐπάγγελμα δι' οὗ οἱ μετερχόμενοι αὐτὸ ἀπολαύουσιν ἴσης, ἔστιν ὅτε δὲ καὶ μείζονος· εὐημερίας ἢ ὁ φιλόπονος ἐργάτης, ἂν δὲν ἦτο κοινωνικὴ μάστιξ καὶ οἱονεὶ χρονία τις παρασιτία, ἂν δὲν ἐξεμεταλλεύετο διὰ τῆς ὑποκρισίας τὴν εὐσπλαγχνίαν, ἂν δὲν ἦτο τέλος ἀνοικτὸν σχολεῖον ἠθικῆς διαφθορᾶς, δὲν ἠθέλομεν προσπαθήσει νὰ ἐπιστήσωμεν ἐπ' αὐτῆς τὴν προσοχὴν τῆς τε αὐτοκρατορικῆς κυβερνήτσης καὶ τῆς ἡμετέρας κοινωνίας, ἥτις ὀφείλει νὰ ἐπιδιώξῃ τὴν ἐπούλωσιν τῆς ἐπονειδίστου ἄμα δὲ καὶ ἐπικινδύνου ταύτης πληγῆς.

Πρωτίστη πηγὴ τῆς ἐπαιτείας εἶναι ἡ ἐσχάτη ἔνδεια εἰς ἣν εἶναι καταδεδικασμέναι πολυάριθμοι τάξεις τοῦ λαοῦ μετὰ μεγάλης δυσκολίας εὑρίσκουσαι ἐν τῇ ἐπιμοχθωτάτῃ ἐργασίᾳ τὴν ἀτελῆ θεραπείαν τῶν πρώτων καὶ μᾶλλον ἀπαραιτήτων ἀναγκῶν τῆς ζωῆς, τάξεις αἵτινες δὲν εἶναι μάλιστα πάντοτε βέβαιαι περὶ τῆς ἐπιτυχίας, αἵτινες οὔτε ἐλπίζουσαι βελτίωσιν οὔτε δυνάμεναι νὰ τύχωσι κρείττονος καταστάσεως παρασύρονται ἰσχυρῶς ὑπὸ τοῦ ῥεύματος τῆς ἠθικῆς διαφθορᾶς καὶ φέρονται πρὸς τὴν διανοητικὴν ἀποκτήνωσιν ἧς ἀποτέλεσμα εἶναι ἡ μέθη καὶ αἱ ἀγενέστερκι ἀσχημίαι, χορηγοῦσι δὲ εἰς τὰ πτωχοκομεῖα, εἰς τὰ σωφρονιστήρια καὶ εἰς τὰς εἱρκτὰς ὁσημέραι αὔξοντα πληθυσμόν· ἡ ἰσχάτη ἔνδεια, ἡ αὐτόχρημα κοινωνικὴ αὕτη λέπρα φοβερωτέρας ὁσημέραι ποιεῖται τὰς προόδους, οἱ φιλόδοξοι καὶ οἱ ταραξίαι πάσης κοινωνικῆς βαθμίδος ἐν αὐτῇ εὑρίσκουσι τὰς ἰσχυροτέρας προφάσεις ὅπως κατακρίνωσι τὴν ἐνεστῶσαν κοινωνικὴν κατάστασιν καὶ θεωρήσωσιν αὐτὴν ὑπεύθυνον διὰ κατάστασιν πραγμάτων ἧς μεγαλοποιοῦσι μάλιστα τὰς ταλαιπωρίας ἐλπίζοντες ὅτι θὰ ἱδρύσωσί ποτε τὴν ἰδίαν εὐτυχίαν καὶ τὸ μεγαλεῖον αὐτῶν ἐπὶ τῶν ἐρειπίων καὶ τῶν λειψάνων ἅτινα θέλουσι συσσωρεύσει πέριξ αὐτῶν. Ἡ μάστιξ αὕτη λυμαίνεται ἰδίως τὰς χώρας τῆς Εὐρώπης ἐν αἷς ἡ ἀτμομηχανικὴ βιομηχανία κατώρθωσε νὰ λάβῃ τὴν μεγίστην ἀνάπτυξιν, καθὼς καὶ τὰς χώρας ἔνθα ἡ ἰδιοκτησία τοῦ ἐδάφους εὑρίσκεται ἐπ' ἄπειρον διῃρημένη. Ἄλλως δὲ δὲν περιορίζει τὰς καταστροφὰς αὐτῆς ἐν τῷ παλαιῷ κόσμῳ, καὶ οἱ νεώτατοι ἐξερευνηταὶ οἵτινες διέδραμον τὴν ἀμερικανικὴν ἤπειρον παρετήρησαν ὅτι ἄρχεται μολύνουσα διαφόρους χώρας, διαφόρους μεγαλοπόλεις καὶ αὐτῶν τῶν ἐπὶ ὀλιγότητι φημιζομένων Ἡνωμένων Πολιτειῶν. Τῷ ὄντι εἰς τῶν διακρινόντων αὐτὴν γενικῶν χαρακτήρων εἶναι τὸ ἐκδηλοῦσθαι εἰς τὰς μάλιστα πεπολιτισμένας, βιομηχανικὰς, πλουσίας καὶ εἰς τὰ ποικιλώτατα πολιτικὰ συντάγματα ὑποκειμένας χώρας.

Ὁ κ. Μορόγκ ἐν τῷ συγγράμματι αὐτοῦ Du Pauperisme et de la Mendicité (ἐν Παρισίοις, 1834)· ὁ κ. Βιλλενέβ Βαργεμόν ἐν τῇ Economie politique chrétienne (τόμ. 3 ἐν Παρισίοις, 1834) καὶ ὁ Π. Σαὶ ἐν τοῖς Essais sur la Population, les Salaires et le Paupérisme (γερμανιστὶ, ἐν Λειψίᾳ 1836), ἐπειράθησαν ἕνα καταστρώσωσι τὴν στατιστικὴν αὐτῆς. Ἐξ δὲ τῶν ἐρευνῶν ἑνὸς ἑκάστου αὐτῶν ἐξάγεται ὅτι ὁ ὁλικὸς ἀριθμὸς τῶν ἐν Εὐρώπῃ ἐξ ἐλεημοσύνης ζώντων ἀνέρχεται εἰς τὸ εἰκοστὸν πρῶτον μέρος τοῦ πληθυσμοῦ. Ἀλλὰ κατὰ τοῦτο πᾶσαι αἱ χῶραι πόρρω ἀπέχουσι τοῦ χορηγεῖν εἰς τὸν ἀριθμὸν τοῦτον παρόμοια στοιχεῖα. Οὕτως, ἐν Ῥωσσίᾳ εἶναι μόνον εἷς τοὺς ἑκατόν, ἐνῷ ἐν Ἀγγλίᾳ εἶναι εἷς ἐπὶ τῶν ἓξ· ἐν ταῖς Κάτω Χώραις, εἷς ἐπὶ τῶν ἑπτά· ἐν Ἑλβετίᾳ, εἷς ἐπὶ δέκα, ἐν Γερμανίᾳ καὶ ἐν Γαλλίᾳ, εἷς ἐπὶ εἰκοσιν, ἐν Αὐστρίᾳ καὶ Δανιμαρκίᾳ, εἷς ἐπὶ εἰκοσιπέντε.

Περὶ τοῦ φαινομένου τούτου ἐδόθησαν οἱ ἀντιφατικώτατα ἐξηγήσεις, καὶ προετάθη ἡ ἐφαρμογὴ τῶν μάλιστα ἀντιθέτων θεραπευτικῶν μέσων. Ἀντιδραστικὴ τις σχολὴ θεωρεῖ ὡς ἀπολύτως αἴτιον τοῦ κακοῦ τὸ ἦθος ὅπερ εἰς τὴν ἡμετέραν ἐποχὴν καὶ εἰς τοὺς θεσμοὺς αὐτῆς ἰδιάζει· ἡ σχολὴ αὕτη ἄλλο φάρμακον δὲν βλέπει εἰ μὴ τὴν ταχείαν ἐπάνοδον εἰς τὰ ἤθη καὶ τὰς ἰδέας τοῦ μέσου αἰῶνος, εἰς τὸν ἀγρονομικὸν αὐτοῦ διοργανισμὸν, καὶ εἰς τὸ σύστημα τῶν *συντεχνιῶν* καὶ τῶν *πρωτομαγιστοριῶν* αὐτοῦ. Ἑτέρα δὲ σχολὴ, οὐσιωδῶς ἐπαναστατικὴ, καὶ πρεσβεύουσα ἀρχὰς αἵτινες εἶναι κράμα *κομμουνισμοῦ* καὶ *σοσιαλισμοῦ* κηρύττει κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον μετὰ παῤῥησίας τὴν ἀπαραίτητον ἀνάγκην τῆς ἐντελοῦς τροποποιήσεως τῶν βάσεων τοῦ ἡμετέρου νομικοῦ καὶ κοινωνικοῦ οἰκοδομήματος, διὰ τῆς καταργήσεως ἰδίως τοῦ δ. καιώματος τῆς ἰδιοκτησίας. Ἄλλοι δὲ θεωροῦσι τὴν πολυπτωχίαν ὡς προϊὸν μυρίων καὶ ποικίλων ἐπιδράσεων πλείστων καὶ διαφόρων μέτρων. Ἂν ἀφ' ἑνὸς ἀπὸ κοινοῦ ἀναφέρωσι τὴν βιομηχανίαν τῶν ἐργοστασίων ὡς τὴν γονιμωτάτην πηγὴν τῆς πολυπτωχίας, οἱ θερμότερον συνηγοροῦντες ὑπὲρ αὐτῆς ἀποδίδουσιν αὐτὴν εἰς μόνην τὴν ἀντικατάστασιν τῶν ἀνθρωπίνων χειρῶν διὰ τῶν μηχανῶν ἐν τοῖς ἐργοστασίοις. Συνελόντι δ' εἰπεῖν, φαίνεται καθαρῶς ἀποδεδειγμένον σήμερον ὅτι τὸ ἄριστον μέσον πρὸς καταπολέμησιν τῆς μάστιγος τῆς πολυπτωχίας εἶναι ἡ εἰσαγωγὴ συνετῆς ἐλευθερίας εἰς πάσας τὰς πράξεις τοῦ βίου τῶν ἐθνῶν, εἶναι ἡ συνένωσις πάσης τῆς δραστηριότητος καὶ νοημοσύνης ἥτις ὑπάρχει ἐν τῷ κοινωνικῷ σώματι καὶ ἡ ἐφαρμογὴ αὐτῶν εἰς σκοποὺς ὠφελίμους· εἶναι ἡ εὐρεῖα διάδοσις τῶν σπερμάτων ἐκ παιδεύσεως ἀναλόγου πρὸς τὰς ἀνάγκας τῶν διαφόρων τοῦ λαοῦ τάξεων· εἶναι ἡ πανταχοῦ εἰσχώρησις τῆς διακαοῦς καὶ πεφωτισμένης ἀγάπης τῆς ἀνθρωπότητος.

Κατ' ἀρχὴν, λέγει ὁ Henri Baudrillart, ἡ ἐπαιτεία πρέπει ν' ἀπαγορεύηται. Ἐπειδὴ ἡ ἐπαιτεία παρὰ τοῖς ὑγιῶς ἔχουσιν εἶναι αὐτόχρημα κλοπὴ γινομένη ἐπὶ τῆς κοινότητος καὶ τῶν ἀληθῶς ἀπόρων καὶ ἐνδεῶν, ἡ ἐλευθερία τῆς ἐπαιτείας, ἥτις ἀριθμεῖ θιασώτας τινὰς, οὐδὲν ἄλλο εἶναι εἰμὴ ἐλευθερία τῆς κλοπῆς, κέρδος προτρέφόμενον οἱῳδήποτε βουλομένῳ κερδοσκοπῆσαι ἐπὶ τῆς δημοσίας εὐπιστίας. Πῶς νὰ ὑποφέρῃ λοιπὸν ἡ κοινότης ἐν τοῖς κόλποις αὐτῆς τὴν τακτικὴν ἄσκησιν ἐπαγγέλματος δι' οὗ ὁ μετερχόμενος αὐτὸ ἀπαλλάσσεται πάσης ὠρελίμου ἐργασίας; Πῶς νὰ παραδεχθῇ τὸν ἐν πλήρει πολιτισμῷ σχηματισμὸν νομαδικῶν στιφῶν ἐν ἀσήμῳ ἐπιμιξίᾳ βιούντων, μεταδιδόντων δὲ ἀλλήλοις τὰ σπέρματα πάντων τῶν ἠθικῶν καὶ σωματικῶν διαφθορῶν, καὶ ἐπ' αὐτὴν ἐπιῤῥιπτόντων τὴν φροντίδα τῆς περιθάλψεως μικρῶν ὄντων ἐκ τυχαίων γονέων γεννωμένων;

Ἴσως εἴπωσί τινες ὅτι ἡ ἐλευθερία τοῦ ἐπαιτεῖν ἔχει ὡς ἀντίδοτον τὴν ἐλευθερίαν τοῦ μὴ ἐλεεῖν τοὺς ἐπαίτας. Ἀλλὰ πῶς νὰ ὑποβληθῇ εἰς τοιαύτας δοκιμασίας ἡ τῶν ἀνθρώπων εὐσπλαγχνία χωρὶς νὰ σκληρυνθῇ πρὸς τὰ ἀληθῆ δεινά; Πῶς νὰ πιστ

Βραδύτερον καὶ βαθμηδὸν τὸ σηρικὸν νῆμα ἐβελτιώθη ἐν Γαλλίᾳ, ὑπετιμήθη δὲ τὸ τῆς Ἀνατολῆς καὶ τῆς Περσίας εἰς φράγκα 40 καὶ τὸ τῆς Προύσης εἰς 32. Τὸ ἰταλικὸν διετήρησε τὰς τιμὰς αὐτοῦ ἕνεκα τῆς ποιότητος τοῦ προϊόντος, καὶ ὅμως ἀπεδείχθη ἧττον τοῦ γαλλικοῦ διὰ τὴν κυβερνητικὴν μέριμναν καὶ προστασίαν.

Ἡ πρώτης ποιότητος ὡμὴ ἢ ἀκατέργαστος μέταξα τιμωμένη σήμερον ἔλαττον τῶν 100 φράγκων, ἐπωλεῖτο πρό τινων ἐτῶν 150 φράγκων, ἐφ᾽ ἧ ἀρίστη τῆς Ἰταλίας ἐτιμᾶτο μόλις 100 φράγκων. Ἡ γαλλικὴ ἐξεργασία συνετέλεσεν εἰς τὴν μεγάλην τῆς βιομηχανίας πρόοδον ἐν τῷ εἴδει τούτῳ, ὡς ἡ ἀγγλικὴ ἐν τῷ βάμβακι, κατὰ τοὺς ἑξῆς ἀριθμούς·

Περὶ τὸ τέλος τοῦ 18 αἰῶνος ἡ Γαλλία ἠνάλισκε 500,000 περίπου χιλιόγραμμα νήματος σηρικοῦ ἐξ οὗ κατεσκεύαζεν ὑφάσματα ἀξίας 15 μέχρις 20 ἑκατομμυρίων φράγκων· ἠγόραζε δὲ τοιαῦτα ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς ἀντὶ 7 περίπου ἑκατομμυρίων· τὸ ὅλον ἄρα τῶν ὑφασμάτων ἀνέρχεται εἰς 22—27 ἑκατομμύρια ὧν ἐπωλοῦντο περὶ τὰ 12 εἰς τὴν ἀλλοδαπήν. Μετὰ εἴκοσιν ἔτη κατὰ τὸ 1820 ἡ Γαλλία κατεσκεύαζεν ὑφάσματα στρικὰ ἀξίας 100 ἑκατομμυρίων φράγκων· ἠγόραζε δὲ τοιαῦτα ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς ἀντὶ 7 περίπου ἑκατομμυρίων· τὸ ὅλον ἄρα τῶν ὑφασμάτων ἀνέρχεται εἰς 22—27 ἑκατομμύρια ὧν ἐπωλοῦντο περὶ τὰ 12 εἰς τὴν ἀλλοδαπήν. Μετὰ εἴκοσιν ἔτη κατὰ τὸ 1820 ἡ Γαλλία κατεσκεύαζεν ὑφάσματα στρικὰ ἀξίας 15 μέχρις 20 ἑκατομμυρίων φράγκων· ἠγόραζε δὲ τοιαῦτα ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς· ἡ χώρα τῆς Γαλλίας εἶναι μωρεοτρόφος καὶ παράγει τὴν ὠμὴν μέταξαν, ἐνῷ ἡ καλλιέργεια τοῦ μωρεοδένδρου δὲν ἐπέτυχεν εἰς τοὺς πλείστους τῶν δυτικῶν τόπων.

Ἡ μέτοξα ἧτις πρὸς τὰ λοιπὰ νήματά ἐστιν ὡς ὁ χρυσὸς πρὸς τὰ λοιπὰ μέταλλα, παράγεται κυρίως ἐν τῇ Ἰνδικῇ, τῇ ἀνατολικῇ Ἀσίᾳ, καὶ τὰς δυτικὰς χώρας τῆς μεσημβρινῆς Εὐρώπης, ἔνθα ὡς εἴρηται εἰσῆχθη πολὺ βραδύτερον ἐκ τῆς Ἀσίας. Ἡ σκωληκοτροφία ὅμως εἰς τὰς χώρας ταύτας ὑπέστη διακυμάνσεις ἀείποτε προσπεφυκυίας εἰς ἐκμεταλλεύσεις ἀπαιτοῦσαι κατάστασιν ἀτμοσφαιρικὴν ὡρισμένην διὰ τὴν ἀνάπτυξιν ζωΰριων τῶν μάλιστα εὐαισθήτων πρὸς τὰς ἐξωτερικὰς ἐπιρρίας.

Σύντομός τις ἀνάλυσις θέλει καταδείξει ὅλην τὴν πλοκὴν τῆς ἐργασίας ταύτης πρὸς λύσιν τοῦ πρακτικοῦ προβλήματος τῆς παραγωγῆς τῆς ἀκατεργάστου ἢ ὠμῆς μεταξης, ὡς ἐνίοτε λέγεται, ὑπὸ τὴν ἀγροτικὴν καὶ τὴν βιομηχανικὴν θεωρίαν. Ἡ ὡραιοτέρα μέταξα ἡ ἀποτελοῦσα τὰ 9 δέκατα τῶν σηρικῶν, παράγεται, ὡς γνωστὸν, ὑπὸ τοῦ bombyx mori ἢ κάμπη τοῦ μωρεοδένδρου, κοινῶς τοῦ μεταξοσκώληκος.

Τὸ βάρος καὶ τὸ μῆκος τῆς ἁπλῆς κλωστῆς (τῆς ἁπλῆς γραμμῆς) ἣν παράγει τὸ ἔντομον διαφέρουσιν, ὡς εἰκὸς, κατὰ τὴν φυλὴν, ὑποδιαιροῦνται δὲ καὶ κατὰ τὸ μέγεθος, τὸ βάρος, τὴν δύναμιν καὶ τὴν εὐεξίαν τοῦ σκώληκος ἢ τοῦ βόμβυκος. Τὸ μῆκος τῆς κλωστῆς τοῦ ἐντόμου δύναται νὰ περιληφθῇ μεταξὺ 300 καὶ 500 μέτρων, τὸ δὲ βάρος αὐτῆς μεταξὺ ἑνὸς καὶ δύο δεκάτων τοῦ γραμμαρίου (ἑνὸς πεντηκοστοῦ τοῦ δραμίου)· ἀπαιτοῦνται ἄρα κατὰ μέσον ὅρον δι᾽ ἓν χιλιάγραμμον μετάξης 1000 τῶν 0,0015 ἤτοι 6 666 μετοξοσκώληκες ἐὰν δηλονότι ἅπαντες ἐκκολαφθῶσι ζήσωσι καὶ γίνωσι κουκούλια, ἀλλὰ μόλις τὸ ἥμισυ τοῦ σπόρου ἐπιτυγχάνει καὶ εἰς αὐτὰ τὰ εὐκραῆ ἔτη. Δέον ἄρα νὰ ὑπολογισθῶσι 12,000 βόμβυκες δι᾽ ἓν χιλιάγραμμον οὐσίας σηρικῆς, καὶ ἐπειδὴ αὕτη δὲν δύναται νὰ μετασχηματισθῇ εἰς ἁπλῆν γραμμὴν συνεχῆ, δὲν δύναται δὲ νὰ ἐκπεσθῇ ἄποβαρον τοῦ κουκουλίου ἔλαττον τῶν 30 μέχρι 33 τοῖς ἑκατὸν, δὲν εἶναι ὑπερβολικὸς ὁ ὑπολογισμὸς 15,000 τοὐλάχιστον ὠῶν πρὸς ἐκκόλαψιν δι᾽ ἕκαστον χιλιόγραμμον. Ἐντεῦθεν δι᾽ ὑπολογισμῶν μᾶλλον ἢ ἧττον ἀκριβῶν ὡρίσθη ἡ καθολικὴ ἐν τῷ κόσμῳ παραγωγὴ εἰς 30,000,000 χιλιογράμμων μετάξης, εἰς ἣν παραγωγὴν συντελοῦσι μικραί τινες φυλαί, οἷα ἡ τῶν ἀνατολικῶν Ἰνδιῶν, αἵτινες οὔτε τὸ τρίτον τοῦ βάρους τῶν παρ᾽ ἡμῖν μεταξοσκωλήκων ἔχουσι. Κατὰ τοὺς ὑπολογισμοὺς τούτους κρινάτω ὁ βουλόμενος περὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐντόμων πρὸς μετασχηματισμὸν εἰς κουκούλια. Ἐὰν δὲ τῶν προεκτεθέντων ἀριθμῶν ὁ ἔλεγχος δὲν εἶν᾽ εὐχερὴς, ἡ ἀκρίβεια ὅμως, τῶν ἀκολουθων ἀναγωρίζεται γενικῶς. Ἡ γαλλικὴ βιομηχανία ἀναλίσκει τὰ νῦν 4 ἑκατομμύρια χιλιάγραμμα μετάξης ὡμῆς ἀπαιτουμένου πρὸς παραγωγὴν ταύτης τοῦ εἰς κουκούλια μετασχηματισμοῦ ἐντόμων, 60,000,000,000 (ἤτοι 4 ἑκατ. ἐπὶ 15 ἑκατ.) Ὅσῳ τεράστιος καὶ ἂν ᾖ ὁ ἀριθμὸς οὗτος, ἀναλογιζόμενός τις ὅτι πρόκειται περὶ τῆς ἀνατροφῆς καὶ τῆς διανομῆς, εἰς ἀριθμὸν τόπων σχετικῶς μικρὸν, τοσαύτης πληθύος ὄντων ζώντων, ἀδυνατεῖ νὰ διατυπώσῃ ἰδέαν ἀκριβῆ περὶ τῶν πολυπλόκων μέσων δι᾽ ὧν κατορθοῦνται τὰ γνωστὰ ἀποτελέσματα, εἰμὴ ἀναμιμνησκόμενος ὅτι ὁλόκληρον τὸ στάδιον τοῦ ἐντόμου ἐν τῇ καταστάσει τῆς κάμπης διαρκεῖ συνήθως 25 μέχρις 28 ἡμερῶν. Ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ μεταξὺ τῆς ἐκκολάψεως τοῦ ᾠοῦ καὶ τῆς γεννήσεως τοῦ σκώληκος μέχρι τῆς στιγμῆς καθ᾽ ἣν οὗτος ἄρχεται νήθων, τὸ ἔντομον μεγεθύνεται μετὰ καταπληκτικῆς ταχύτητος· 100 σκώληκες ἅμα γενώμενοι βκρύνουσι κατὰ μέσον ὅρον 5 ἑκατ. τοῦ γραμμαρίου (πεντακοσιοστὰ τοῦ δραμίου), ζυγίζουσι δὲ 200 γραμμάρια δηλαδὴ τετρακισχιλιάκις πλέον τοῦ ἀρχικοῦ αὐτῶν βάρους καθ᾽ ἣν στιγμὴν ἄρχονται ἐργαζόμενοι. Τὰ βάρη τὰ σχετικὰ πρὸς τὰ δύο ὡς ἄνωτερω τοῦ χρόνου σημεῖα τοῦ σταδίου τοῦ σκώληκος παρέχουσι τὴν ἰδέαν τῆς ἄκρας λεπτοφυΐας τοῦ ζωϋφίου κατὰ τὴν ἐκκόλαψιν. Ἡ πρὸς τὴν ἀνάπτυξιν αὐτοῦ τὰ μάλα ὑπερβάλλουσα σχετικῶς ταχύτης, καὶ ἑναυτῷ ὁ ἀδρότατος καὶ πολύπλοκος αὐτοῦ φυσικὸς σχηματισμὸς ἐξηγοῦσι τὰς δυσχερείας τῆς συγχρόνου καὶ ἐν πολλῷ τεχνητῆς ἀνατροφῆς ἐν ταῖς δυτικαῖς χώραις τῶν καμπῶν τούτων εἰς ἀριθμὸν δυνάμενον νὰ χορηγήσῃ οἰκονομικὸν ἀποτέλεσμα καὶ εἰς αὐτὰ τὰ μάλιστα εὐκραῆ ἔτη καὶ ὑπὸ τὴν διεῤῥυσνιν τῶν ἐμπειροτάτων σκωληκοκόμων. Ἐκτιμᾶται δὲ ὡς εὔφορος ἡ τῶν κουκουλίων συγκομιδὴ ὅταν ταῦτα ἀνέρχωνται εἰς 50 τοῖς, 100 τοῦ προϊόντος ὅπερ δύνανται νὰ χορηγήσωσι τὰ πρὸς ἐκκόλαψιν ᾠά. Ἡ συνήθως λαμβανομένη μονὰς ὡς βάσις τῆς σκωληκοτροφίας ἐστὶν ἡ ἀρχαία οὐγγία, 30 γραμμάρια περίπου (6 δράμια) περιέχουσα 30 ἕως 40, 000 ὠῶν ἢ σπόρων (σπανίως ἀνατρέφουσι μεῖον τοῦ ποσοῦ τούτου). Τὰ 35,000 μικροσκοπικὰ ταῦτα ζωΰρια κατὰ τὴν γέννησίν των δίον νὰ ἐκκολαφθῶσι μεθοδικῶς καὶ κατὰ βαθμοὺς συνήθως τρεῖς εἰς διάστημα τριῶν συναπτῶν ἡμερῶν ὅπως σχηματίσωσι τρεῖς σειρὰς ὧν τὸ στάδιον ἀναπτύσσεται διαδοχικῶς μετὰ τῆς προμνησθείσης ταχύτητος. Κατὰ τὰς διαφόρους ταύτας περιόδους δέον ἵνα τὰ *μικρὰ ταῦτα ζωΰρια τρέφωνται, ἀερίζωνται, θερμαίνωνται δροσίζωνται, ἀρεμίζωνται, καθαρίζωνται, μετατοπίζωνται* καὶ *ἀραιῶνται* συμφώνως πρὸς τὰς ἀτμοσφαιρικὰς περιστάσεις, καὶ τὰς περιόδους τῆς ἀνατροφῆς.

Αἱ περιποιήσεις αὗται εἶσι τόσῳ μᾶλλον ἀπαραίτητοι καθόσον ἡ διὰ τῆς δερματικῆς διαφορήσεως ἐξάτμισις ἠνωμένη τῇ τῶν ὑγρῶν φύλλων καὶ τῶν ἐκκριμάτων τοῦ ζωϊκοῦ ἐκείνου ἀθροίσματος μολύνουσα τὸν ἀέρα δυσχεραίνει τὴν πορείαν τῆς ἀνατροφῆς καὶ καταστρέφει ἀναποδράστως τὰς κάμπας, ἐὰν δὲν ὑπάρχωσι τὰ ἀσφαλῆ μέσα πρὸς ὑγίανσιν τῶν σηκῶν ἔθα οἱ σκώληκες ἀνατρέφονται. Πλὴν τῶν ὅρων τούτων τῆς ἐπιτυχίας, οἱ σκώληκες ὑπόκεινται εἰς πολυάριθμα νοσήματα κληρονομικά, ἐπιδημικὰ ἢ τυχαῖα, ὧν μάτην ἐζητήθησαν μέχρι τοῦ νῦν αἱ ἀρχικαὶ αἰτίαι, ὥστε δύναταί τις ἐντεῦθεν νὰ σχηματίσῃ πλήρη σχεδὸν τὴν ἰδέαν περὶ παντὸς ὅ,τι ἡ πρώτη αὕτη μεταμόρφωσις, βάσις θεμελιώδης τῆς σηρικῆς βιομηχανίας, παρουσιάζει προληπτέον φυσικὸν ἢ τύχαιον.

Ἡ μελέτη τῶν μέσων τοῦ ὑπερνικῆσαι τὰς δυσχερείας ταύτας ἐπησχόλησε τὴν σοφίαν τῶν ἐπιστημόνων καὶ τῶν ἐμπείρων ἐρευνητῶν καὶ πρακτικῶν. Συμφέρον ὑλικὸν καὶ ἠθικὸν παρώτρυνεν ἐπίσης εἰς τὰς ἐρεύνας ταύτας. Αἱ μελέται αὗται σκοποῦσιν εἰς τὴν παραγωγὴν μεταξοφόρων κουκουλίων, τὴν καταστροφὴν τῶν ψυχρῶν (χρυσαλλίδων) κατὰ τὸ μέγιστον μέρος, καὶ τὴν εἰς τὰς χρυσαλλίδας μεταμόρφωσιν τῶν πρωορισμένων πρὸς παραγωγὴν σπόρου. Ἡ βιομηχανικὴ αὕτη εἰδικότης περιορίζεται κατ᾽ ἀνάγκην εἰς τὰς χώρας καὶ τοὺς τόπους ἔνθα τὸ κλῖμά ἐστιν εὐκραὲς καὶ κατάλληλον εἰς τὴν παραγωγὴν τοῦ μωρεοδένδρου μοναδικοῦ εἰς τροφὴν τοῦ μεταξοσκώληκος. Ἐξάγονται δὲ ἐκ τῶν πολυαρίθμων πειραστηρίων τῶν σκωληκοκόμων Γάλλων καὶ Ἰταλῶν τὰ ἑπόμενα·

1. Ἡ καλλιέργεια τοῦ μωρεοδένδρου καὶ ἡ σκωληκοτροφία εἰσὶ δυνατὰ μέχρις ὁρίου χωροῦντος πρό; βορρᾶν εἰς τοὺς τόπους ἔνθα ἡ θερμοκρασία φθάνει συνήθως; 25 βαθμοὺς τοῦ ἑκατονταβάθμου.

2. Ἡ καλλιέργεια τοῦ μωρεοδένδρου καθ᾽ ὅσον ἀφορᾷ τὸ κλίμα εἶναι δυνατὴ πανταχοῦ ὅπου καὶ ἡ τῆς ἀμπέλου.

3. Τὸ μωρεοδένδρον δύναται νὰ εὐδοκιμήσῃ ἐπὶ τῶν πλιτύων τῶν ὀρέων τῆς Εὐρώπης μειχρισοῦ ἡ μέση θερμοκρασία τοῦ ἔτους φθάνει 9ο 44 βαθμοὺς τοῦ ἑκατονταβάθμου.

4. Τὰ συνήθως θυελλώδη κλίματά εἰσιν ἐναντία εἰς τὴν σκωληκοτροφίαν.

5. Ἐν πάσῃ περιπτώσει τὰ φύλλα τοῦ λευκοῦ μωρεοδένδρου ὅπερ ἐστὶν ἐν γενικῇ χρήσει, καλλιεργουμένου εἰς γαίας ψυχρὰς καὶ ὑφηλὰς εἰσὶ τῆς ἀρίστης ποιότητος. Ἐκ τοῦ ὅρου τούτου ὁρίζεται ἐν μέρει ἡ ἀξία τῆς μετάξης τῆς Ἀρδέχης καὶ τῶν Κεβεννῶν ἐν Γαλλίᾳ. Τὰ φύλλα τῶν μωρεοδένδρων τῶν παχέων γαιῶν τῆς πεδιάδος παρέχουσι μέταξαν ἧσσον ὡραίαν καὶ ἧσσονος ποσοῦ.

6. Οἱ τόποι οἱ κατατρυχόμενοι ὑπὸ τῶν πυρετῶν ἐξ ἀναθυμιάσεων ἑλωδῶν εἰσιν ὀλέθριοι εἰς τοὺς μεταξοσκώληκας.

7. Ἡ μεταξοφόρος βιομηχανία δέον νὰ θεωρῆται ὡς παραρτημα τῆς μεγάλης ἀγροικίας μᾶλλον ἢ ὡς βιομηχανία κυριώτης.

Μεθ᾽ ὅλα ταῦτα ἐπέρχεται τὸ ζήτημα τῆς τιμῆς καὶ τῆς χορηγίας τῶν μωρεοφύλλων εἰς τοὺς μεταξοσκώληκας. Τοῦτο εἶναι ἀντικείμενον ἄλλης ἐρεύνης.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ.

ΑΓΓΛΙΑ.

ΑΠΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑΙ ΤΟΥ ΕΩΘΙΝΟΥ ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΥ.

Ὁ «Ἑωθινὸς Ταχυδρόμος» ἐδημοσίευσεν ἄρθρον δι᾽ οὗ παριστησι τὰς μεγάλας δυνάμεις τῆς εὐρωπαϊκῆς ἠπείρου ἀπειλουμένας ὑπὸ τοῦ γερμανικοῦ ὄγκου, ὅστις βκρὺς καὶ ἀδιάστειστος ἐπικάθηται τῇ Εὐρώπῃ, μετὰ τὰ τρόπαια τῆς Σαδόβας καὶ τοῦ Σεδάν. Τὸ ἄρθρον τοῦ «Ἑωθινοῦ Ταχυδρόμου» ἔχει ὡς ἕπεται·

Μανθάνομεν ὅτι τὴν ῥωσσικὴν γλῶσσαν ὑποχρεωτικῶς διδάσκονται οἱ γερμανοὶ ἀξιωματικοὶ καὶ ὅτι εἰδικὸν μάθημα τοῦ σπουδαίου τούτου φιλολογικοῦ κλάδου εἰσήχθη εἰς τὴν ἐν Βερολίνῳ στρατιωτικὴν Ἀκαδημίαν. Εἶναι λοιπὸν πολὺ πιθανὸν ὅτι τὸ εὐκίνητον καὶ τὸ εὐστράτευτον τῶν ἐξ τσημένων ἐξερευνητῶν τῆς Πρωσσίας, ἀφοῦ ἤγαγεν αὐτοὺς μέχρι τῶν τειχῶν τῆς Βιέννης καὶ τῶν Παρισίων θέλει παρακινήσει αὐτοὺς ἵνα ἐπιχειρήσωσι θᾶττον ἢ βράδιον ἄλλην τινὰ ἐξερεύνησιν πρὸς ἀντίθετον μέρος.

Τὸ βέβαιον εἶναι ὅτι οὐδενὸς φείδονται ὅπως καταστήσωσι φοβερῶς ἀμυντικὰ τὰ πρὸς τὰ μεθόρια τῆς Ῥωσσίας φρούρια· ὅτι τὸ Δάντζικ, τὸ Πόζεν καὶ ἡ Καινισβέργη ἐγένοντο πρώτης τάξεως φρούρια· ὅτι τὸ Θὸρν καὶ τὸ Κυστρῖνον θὰ περικυκλωθῶσιν ὅσον οὔπω ὑπὸ τριπλῆς σειρᾶς ὀχυρωμάτων, εἰς τρόπον ὥστε νὰ σκέπωσι πλήρη στρατιωτικὰ σώματα. Τὸ δὲ πράδοξον εἶναι ὅτι ἡ αὐτοκρατορία οὐδὲν λαμβάνει προφυλακτικὸν μέτρον ἐπὶ τῆς μεσημβρινῆς γραμμῆς, οὐδὲν πράττει ἀντιστοιχοῦν πρὸς τὰ φοβερὰ ὀχυρώματα τῶν κοιλάδων τοῦ Ῥήνου, τῶν πεδιάδων τοῦ Βιστούλα καὶ τοῦ Ὄδερ.

Φανερὸν ὅτι αἱ ἀκροπόλεις αὗται δὲν προέρχονται παντάπασιν ἐκ πλατωνικοῦ ἔρωτος πρὸς τὴν πολεμικὴν ἀρχιτεκτονικὴν καὶ παρίχουσιν ἡμῖν ἀφορμὴν ἵνα συνεψίσωμεν τὰς σήμερον ἐπικρατούσας ἐν τοῖς κύκλοις τοῦ Βερολίνου ἐντυπώσεις.

Πρῶτον, πιστεύουσιν ἐν Πρωσσίᾳ ὅτι ἅμα περατωθῇ ὁ στρατιωτικὸς αὐτῆς διοργανισμός, ἡ Γαλλία οὐδὲ στιγμὴν θὰ χρονοτριβήσῃ ὅπως ἐκδικήσῃ τὸ Σεδάν, τὸ Μὲτς, τὴν Ἀλσατίαν καὶ Λωραίνην. Εἶναι δὲ σημειώσεως ἄξιον ὅτι κατὰ τὴν γνώμην τῶν ἐμπειροτέρων στρατηγικῶν ἀνδρῶν τῆς Γερμανίας, τὸ ἔργον τοῦτο θέλει περατωθῇ τῷ 1877, ἡ δὲ Γαλλία θὰ διαθέτῃ κατ᾽ ἐκεῖνον τὸν χρόνον στρατιωτικὴν δύναμιν τετράκις μείζονα ἢ τῷ 1870.

Ἀφ᾽ ἑτέρου δὲ πιστεύουσιν ὅτι ἡ Ῥωσσία τοσοῦτῳ φοβεῖται τὰς συνεπείας τῆς δευτέρας ἐνδεχομένης ἥττης τῆς Γαλλίας, ὥστε τὰ πάντα ἤδελε πράξει ὅπως ἐμποδίσῃ τοιαύτην καταστροφήν. Κατὰ παράδοξον σύμπτωσιν ἡ αὐτοκρατορία τῆς Ἄρκτου διέρχεται ἐπίσης πάσας τὰς φάσεις νέου στρατιωτικοῦ διοργανισμοῦ καὶ ἐντὸς τριῶν ἢ τεσσάρων ἐτῶν θὰ ἔχῃ στρατὸν ἀριθμητικῶς ἀνώτερον τοῦ γερμανικοῦ. Περὶ τὸ 1878, ἡ Γερμανία θὰ ἴδῃ λοιπὸν πρὸς μὲν τὰ δυτικὰ τῶν συνόρων αὐτῆς περὶ τὸ ἓν καὶ ἥμισυ ἑκατομμύριον πρὸς δὲ τ᾽ ἀνατολικὰ ὑπὲρ τὰ δύο ἑκατομμύρια ἐξηντημένων στρατιωτῶν. Καὶ ἂν ἔτι παραδεχθῶμεν ὅτι οὐδεμία τῶν δυνάμεων τούτων ἐπιθυμεῖ νὰ δοκιμάσῃ τὸν φοβερὸν τῆς Γερμανίας πολεμικὸν μηχανισμόν, ἀναγκαζόμεθα νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι θέλει μεταβληθῇ ἡ ἐν Εὐρώπῃ θέσις τῆς Γερμανίας. Μέχρις ἐκείνου τοῦ χρόνου οὔτε ἡ Ῥωσσία οὔτε ἡ Γαλλία δύνανται νὰ καταστήσωσι στρατεύσιμον ἢ νὰ συγκεντρώσωσι μετὰ πρωσσικῆς ταχύτητος στρατὸν ἐκ τετρακοσίων χιλιάδων ἀνδρῶν.

Τί λοιπὸν θὰ πράξῃ ἡ Γερμανία ἐν τῇ περιοδῷ ταύτῃ τῆς σχετικῆς ἀδυναμίας δύο γειτόνων ταχέως προοδευόντων; Ὁ περὶ γενικῆς στρατολογίας νόμος χορηγεῖ ἡμῖν ἐπὶ τούτου ἐντελῆ ἀπάντησιν. Ἡ γερμανικὴ αὐτοκρατορία ἔχει σήμερον λαμπρὰ στρατεύματα, συμποσούμενα εἰς ἓν ἑκατομμύριον ἑπτακοσίας χιλιάδας ἀνδρῶν, ὧν οἱ ἡμίσεις δύνανται νὰ ὁρμήσωσιν ἐν ἀκαρεῖ ἀριστερᾷ ἢ δεξιᾷ, οἱ δὲ λοιποὶ δύνανται νὰ ὑπερασπίσωσι τὴν χώραν κατὰ τῶν δεξιωτέρων στρατηγημάτων τοῦ ἐχθροῦ. Ἐν ἑνὶ λόγῳ, ἐπί τινα εἰσέτι χρόνον, ἡ Γερμανία δύναται ν᾽ ἀντιστῇ πρὸς τὴν συνηνωμένην δύναμιν τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ῥωσσίας· ἀλλ᾽ ἐντὸς ὀλίγων ἐτῶν ἑκατέρα τῶν χωρῶν τούτων θὰ μετρῆται μόνη μετ᾽ αὐτῆς. Πρόκειται λοιπὸν νὰ μάθωμεν ἂν ἡ νέα αὐτοκρατορία θ᾽ ἀφήσῃ τοιαύτην ἑταιρίαν, ἥτις κατὰ τὴν γνώμην αὐτῶν τῶν σοφῶν στρατιωτικῶν αὐτῆς, οὐδέποτε πλέον θὰ εὑρεθῇ. Ἐν τούτῳ τῷ μεταξὺ, ὁ γερμανικὸς στρατὸς σπουδάζει τὴν γλῶσσαν ἀναμφιβόλως δὲ καὶ τὴν τοιχογραφίαν τῆς Ῥωσσίας, καὶ κατὰ τοὺς ἐνεστῶτας χρόνους τῶν σιδηροδρόμων ἡ πρὸς τὴν Μόσχαν ἄγουσκ εἶναι πολλῷ ἀσφαλεστέρα καὶ βραχυτέρα ἢ ἐπὶ Ναπολέοντος τοῦ Α᾽. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀγγλικὴν πολιτικήν, δέον ὅπως προσπαθήσῃ νὰ μὴ ὑπνώττῃ πλέον, ὡς τῷ 1870.

ΙΤΑΛΙΑ.

Η ΑΠΙΣΤΕΙΑ ΕΝ ΣΙΚΕΛΙΑ.

Ὁ «Ἑωθινὸς Ταχυδρόμος» δημοσιεύει τὴν ἑπομένην ἀλληλογραφίαν περὶ τῶν μόχθων τῆς ἰταλικῆς κυβερνήσεως πρὸς κατάργησιν τῆς λῃστείας ἐν Σικελίᾳ.

Τῷ διευθυντῇ τοῦ «Ἑωθινοῦ Ταχυδρόμου».

Κατ᾽ αὐτὰς ἔλαβον, κύριε, παρὰ τοῦ κόμητος Δέρδυ τὴν ἐπισυνημμένην ἀλληλογραφίαν ἀφορῶσαν θέμα ὅπερ ἐσχάτως πολλὴν ἐπεσπάσατο τὴν προσοχὴν ἐν τῇ χώρᾳ ταύτῃ,—τὴν ἐν Σικελίᾳ συχνότητα τῆς λῃστείας. Αἱ ἐπιστολαὶ αὗται δίδουσιν εὐχάριστον παράδειγμα τῆς ἐνδελεχοῦς μερίμνης ἣν ὡς ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν, ὁ λόρδος Δέρδυ, καταβάλλει περὶ τῶν βρετανικῶν ὑποθέσεων ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ, καὶ τῆς προθύμου καὶ ἀποτελεσματικῆς προσοχῆς ἣν εἰς αὐτὰς ἀφιεροῖ. Ἀποδείκνυσι δ᾽ ἐπίσης τὴν ἀξιέπαινον προθυμίαν μεθ᾽ ἧς ἡ ἰταλικὴ κυβέρνησις ἀποδέχεται ὁλοχερῶς τὰς αἰτήσεις καὶ τὰς παραστάσεις τῆς ἡμετέρας κυβερνήσεως. Πολὺ περιοδεύσας ἐν Ἰταλίᾳ ἐπ᾽ ἐσχάτων, παρετήρησα μετ᾽ ἐνδιαφέροντος πολυάριθμα δείγματα τῆς δραστηριότητος καὶ προθυμίας τοῦ βασιλέως Βίκτωρος Ἐμμανουὴλ καὶ τῶν ὑπουργῶν αὐτοῦ πρὸς ἐξάλειψιν τῶν διαφόρων πληγῶν αἵτινες χρόνιαι κατέστησαν ἐπὶ τῆς πρώην κυβερνήσεως. Καθ᾽ ὅσον ἀφορᾷ τὴν Σικελίαν ἰδίως, μεγάλη ἐπὶ τὰ κρεῖττω μεταβολὴ καταφαίνεται ἐν τῇ νήσῳ. Πρὸ τοῦ 1860 ἐστερεῖτο σχεδὸν καλῶν ὁδῶν, ἀλλ᾽ ἡ ἐνεστῶσα κυβέρνησις, διὰ μεγάλης δαπάνης ἐχάραξε σημαντικὸν σύμπλεγμα ὁδῶν καὶ σιδηροδρόμων, οἵτινες μεγάλως συντελοῦσιν εἰς ἀνάπτυξιν τῶν πόρων τῆς ὡραίας ταύτης νήσου. Τῶν ἔργων τούτων ἡ ἐκτέλεσις ὑπὸ πολλῶν καὶ μεγάλων δυσχερειῶν περιεβάλλετο. Οὕτω, παραδείγματος χάριν, ὁ ἐπὶ τῆς βορειοδυτικῆς παραλίας σιδηρόδρομος, ἀπὸ Πελέρμου εἰς Τέρμινον, ὅπου τρέπεταί πρὸς νότον καὶ πρὸς τὰ ἐνδότερα τοῦ τόπου, κατεστράφη ἐπὶ πολλῶν μιλίων ὑπὸ τῶν ἐπ᾽ ἐσχάτων πλημμυρῶν, αἵτινες ἦσαν ἀσυνήθεις τήν τε δύναμιν καὶ τὸν ὄγκον. Ἀλλὰ τὰ οὕτω καταστραφέντα μέρη ταχέως ἐπεσκευάσθησαν καὶ ἐλήφθησαν μέτρα ὅπως ἐμποδισθῇ ἡ ἐπανάληψις τοιούτων δυστυχημάτων.

Συνελόντι δ᾽ εἰπεῖν ἡ δραστηριότης ἣν ἔδειξεν ἡ κυβέρνησις πρὸς ἀνάπτυξιν τῶν ὑλικῶν καὶ φυσικῶν πόρων τῆς Σικελίας δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς ἐχέγγυον περὶ τῆς εἰλικρινείας τῶν προσπαθειῶν αὐτῆς πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς ἀσφαλείας τῆς ζωῆς καὶ τῆς περιουσίας τῶν τε ἰθαγενῶν καὶ τῶν ξένων ἐν τῇ μεγάλῃ καὶ εὐφόρῳ ταύτῃ νήσῳ, ἥτις ὑπὸ τὴν κακὴν κυβέρνησιν τῶν Βουρβώνων ἦτον ἐν γένει ἀνάστατος ἐκ τῆς κλοπῆς καὶ τῆς δολοφονίας.

Ὅλως ὑμέτερος ΑΓΓΛΟΣ ΚΡΟΑ. Λονδῖνον 3 νοεμβρίου.

Ἀλληλογραφία μεταξὺ τῆς βρετανικῆς καὶ ἰταλικῆς κυβερνήσεως περὶ τῆς ἐν Σικελίᾳ λῃστείας.

Ὁ συνταγματάρχης Ἄγγλος Κλὸρ, ὡς πρόεδρος τῆς ἀγγλοσικελικῆς ἑταιρίας τοῦ θείου ἐν Γιόνῃ, ἔλαβε παρὰ τοῦ λόρδου Δέρβυ, διὰ μέσου τοῦ λόρδου Τάντερδεν, τὴν ἀκόλουθον ἀπάντησιν εἰς πρόσφατον ὑπόμνημα ἀπευθυνθὲν πρὸς τὴν αὐτοῦ ἐξοχότητα περὶ τῆς ἐν Ἰταλίᾳ λῃστείας.

Ὁ κ. Βισκόντης Βενόστας, ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν, τῷ κ. Herries, ἐπιτετραμμένῳ τῆς Α. Μ. τῆς βασιλίσσης τῆς Ἀγγλίας ἐν Ῥώμῃ.

Ῥώμη, 20 ὀκτωβρίου 1874.

Κύριε, ἐγκαίρως ἐπληροφόρησα τὸν ὑπουργὸν τῶν ἐσωτερικῶν τῆς Α.Μ. περὶ τῶν παραπόνων τῆς ἐν Γιόνῃ ἀγγλικῆς ἑταιρίας πρὸς ἐκμετάλλευσιν θείου ἕνεκα τῶν ζημιῶν ἃς αὕτη ὑπέστη, συνεπεία τῆς ὀλίγον εὐαρέστου καταστάσεως τῆς δημοσίας ἀσφαλείας ἐν τῇ σικελικῇ ἐπαρχίᾳ τῆς Καλτανιζέττας, παραπόνων ἐφ᾽ ὧν εὑρεστήθητε νὰ ἐπιστήσητε προφορικῶς τὴν προσοχήν μου. Ὁ εἰρημένος ὑπουργὸς τῆς Α. Μ. ταὐτοχρόνως ἐνῷ ὑπεσχέθη ὅτι τὰ παράπονα ταῦτα θέλουσι ληφθῆ σπουδαίως ὑπ᾽ ὄψιν, ἐδήλωσεν ὅτι νέος διοργανισμὸς τῆς ὑπηρεσίας πρὸς περιστολὴν τῆς λῃστείας πρόκειται νὰ τεθῇ εἰς ἐνέργειαν ἐν ὅλῃ τῇ Σικελίᾳ δι᾽ ἀναπτύξεως οὔτε ἡ Γαλλία δύνανται νὰ καταστήσωσι στρατεύσιμον ἢ νὰ συγκεντρώσωσι μετὰ πρωσσικῆς ταχύτητος στρατὸν ἐκ τετρακοσίων χιλιάδων ἀνδρῶν.

Τί λοιπὸν θὰ πράξῃ ἡ Γερμανία ἐν τῇ περιοδῷ ταύτῃ τῆς σχετικῆς ἀδυναμίας δύο γειτόνων ταχέως προοδευόντων; Ὁ περὶ γενικῆς στρατολογίας νόμος χορηγεῖ ἡμῖν ἐπὶ τούτου ἐντελῆ ἀπάντησιν. Ἡ γερμανικὴ αὐτοκρατορία ἔχει σήμερον λαμπρὰ στρατεύματα, συμποσούμενα εἰς ἓν ἑκατομμύριον ἑπτακοσίας χιλιάδας ἀνδρῶν, ὧν οἱ ἡμίσεις δύνανται νὰ ὁρμήσωσιν ἐν ἀκαρεῖ ἀριστερᾷ ἢ δεξιᾷ, οἱ δὲ λ

τῶν κανονισμῶν παρελθόν, ὤρειλον νὰ μὴ λησμονήσωσιν, ὅτι ἡ μεγίστη κατὰ τοὺς χρόνους τούτους πληγὴ τῆς Ἐκκλησίας εἰσὶν αἱ ἀδιάλειπτοι παρατυπίαι καὶ παραβιάσεις τῶν κανονισμῶν τούτων, τὰ ἀδιάκοπα ἐκεῖνα coups de canif,δι' ὧν κατωρθώθη νὰ παρέχῃ ἡ Ἐκκλησία ἡμῶν τὸ μοναδικὸν ἐν τῷ πεπολιτισμένῳ κόσμῳ παράδειγμα πολιτείας ἄνευ νόμων. Νῦν μὲν βλέπει τις ἐκλογικὰς συνελεύσεις οὐδεμίαν ἄλλην παρὰ τῶν ἐκλογέων ἐντολὴν ἢ τὴν τῆς ἐκλογῆς τεῦ πατριάρχου λαβούσας, ἐπιτρεπούσας τῷ ἐκλεγέντι τὴν παραβίασιν τοῦ δεῖνος ἢ δεῖνος ἄρθρου, ἄλλοτε συνόδους συστάσας τῇ παραβάσει τῶν κανονισμῶν ἐπικαλουμένας τοὺς κανονισμοὺς τούτους καὶ τελευταῖον τὰ δύο σώματα καὶ τὴν νομοθετικὴν ἐθνοσυνέλευσιν οὐ μόνον ἐπιτρεπούσας τὴν συγκρότησιν ἀριστίνδην—ἐπὶ τὸ εὐφημότερον ἀντὶ πιρατύπου—συνοδου, ἀλλὰ καὶ αὐτὸ ἔτι τὸ δικαίωμα ὅπερ μόνοι οἱ ἀπολυτώτατοι τῶν ἡγεμόνων ἔχουσι, τοῦ ἀκυροῦν τὸν πατριάρχην τὰ ψηφισθέντα ὑπὸ τῆς ἐθνοσυνελεύσεως. Ἀπὸ παρατυπίας δ' εἰς παρατυπίαν προβαίνοντες περιήλθομεν μέχρι τοῦ ἐνεστῶτος σημείου, καθ' ὃ ἡ ὕπαρξις μικτοῦ Συμβουλίου καὶ ἀντιπροσώπων τοῦ λαϊκοῦ στοιχείου ἐν τοῖς πατριαρχείοις ἀποβαίνει αὐτόχρημα χλευασμός, ἐπειδὴ ἡ σύνοδος συνεννοουμένη καὶ συμπαρασύρουσα δύο ἢ τρεῖς τῶν λαϊκῶν ἀντιπροσώπων εὐκόλως δύναται νὰ καταδικάσῃ εἰς παῦσιν ἐπικαλουμένη τὸ σημερινὸν προηγούμενον, τὴν πραγματικὴν πλειονοψηφίαν τῆς ἀντιπροσωπείας τοῦ λαϊκοῦ στοιχείου καὶ νὰ ἐκλέξῃ ἀντ' αὐτῶν οὓς ἂν αὐτὴ θεωρῇ ἐκ τῶν προτέρων ὡς ἀσπασθησομένους τὰς ἰδέας καὶ τὴν ἐνέργειαν αὐτῆς. Τὸ δὲ χείριστον πάντων, οἱ ἀποφάσεις τῶν δύο σωμάτων οὕτω καταρτιζομένων λογισθήσονται ὡς ὁμόψηφοι ἀποφάσεις τῆς ἀντιπροσωπείας κλήρου τε καὶ λαοῦ, ἐνῷ πράγματι τὰ δύο σώματα καταρτισθέντα ὡς κατηρτίσθησαν οὐδέτερον τούτων ἐκπροσωποῦσιν. Εἰς τοιοῦτον καταρτισμὸν οὐδέποτε ἔπρεπε νὰ συναινέσωσιν οἱ νέοι σύμβουλοι ὅπως μὴ τό τε γόητρον καὶ τὴν νόμιμον τοῦ Συμβουλίου ἰσχὺν παντελῶς καταστρέψωσι καὶ βαρυτάτην φέρωσι τὴν εὐθύνην τῶν ἐνδεχομένων συμβῆναι ὑπὸ πλειονοψηφίας προδιαγεγραμμένας ἐχούσης τὰς ἀποφάσεις αὐτῆς, καθ' ὧν δυσκόλως δύνανται νὰ διαμαρτυρηθῶσιν οἱ ἐλέῳ αὐτῆς γεγονότες σύμβουλοι.

Δι' αὐτοκρατορικοῦ διατάγματος, ὁ δόκτωρ Κωνσταντῖνος ἐφέντης, καθηγητὴς τῆς αὐτοκρατορινῆς ἰατρικῆς σχολῆς προήχθη εἰς βαθμὸν *οὐλᾶ* δευτέρας τάξεως· ὁ ἀρχιγραμματεὺς τῆς νομαρχίας Σκόδρας Μουσταφᾶ βέης προήχθη εἰς ὑπάλληλον δευτέρου βαθμοῦ δευτέρας τάξεως· ὁ δὲ γραμματεὺς τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου τῆς αὐτῆς νομαρχίας Ταγὶπ ἐφέντης προήχθη εἰς πάλληλον τρίτου βαθμοῦ.

Δι' ἑτέρου αὐτοκρατορικοῦ διατάγματος τὸ ἤδη ἐν τοῖς αὐτοκρατορικοῖς ἀρχείοις ἐδρεῦον στατιστικὸν τμῆμα μεταφέρεται ὁσονοῦπω εἰς τὸ ἐπὶ τούτῳ ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῶν στρατιωτικῶν παρασκευαζόμενον μέρος.

Παρὰ τῆς Α. Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου ἀπενεμήθη τὸ παράσημον τοῦ μετζιτιὲ τρίτης τάξεως εἰς τὸν σύμβουλον τῆς αὐστροουγγρικῆς αὐλῆς κ. Τράγκερ.

Προσεχῶς ἀπέρχεται εἰς τὴν θέσιν αὐτοῦ ἡ Α. Ε. ὁ ἐν Ἀθήναις νέος πρεσβευτὴς τῆς Υ. Πύλης Φωτιάδης βέης. Καθ' ἃ δὲ πληροφορούμεθα, τὸ ὑπουργεῖον τῶν ναυτικῶν τίθησιν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Α. Ε. ἀτμόπλοιον τοῦ αὐτοκρατορικοῦ ναυτικοῦ, ὅπερ θέλει μεταφέρει αὐτὸν μέχρι Πειραιῶς.

Ἀγγέλλεται ἡ εἰς τὴν ἡμετέραν πρωτεύουσαν ἄφιξις τοῦ Μουζαχὲρ χὰν, πρεσβυτέρου υἱοῦ τοῦ πρώην χάνου τῆς Χοκάνδης Μεχμὲτ Ἀλῆ. Ὁ πρίγκηψ οὗτος συνοδεύεται ὑπὸ τοῦ υἱοῦ τοῦ διασήμου οὐλεμᾶ τῆς ἀσιατικῆς Ῥωσσίας Ἀπτουλμπαρή. Τὰ πρόσωπα ταῦτα ὡς καὶ ἡ θεραπεία αὐτῶν καταλύουσιν εἰς τὸν τεκὲν τῶν Οὐζβέκων, τὸν διευθυνόμενον ὑπὸ τοῦ ἐκ Βουχάρας σεῖχου Σουλεϊμὰν ἐφέντη.

Τὴν τετάρτην ὁ ταγματάρχης Ἀλμπέρτῳ καὶ οἱ τὴν εὐνοδείαν αὐτοῦ ἀποτελοῦντες ῥῶσσοι ἀξιωματικοὶ ἔλαβον τὴν τιμὴν νὰ τύχωσιν ἀκροάσεως παρὰ τῇ Α. Α. Μ. τῷ Σουλτάνῳ. Ἡ Α. Α. Μ. ἐποίησεν αὐτοῖς συμπαθητικὴν ὑποδοχήν, καὶ μέγα ἔδειξεν ἐνδιαφέρον εἰς τὰς ὑπ' αὐτῶν δοθείσας ἐξηγήσεις περὶ τῆς ὑπηρεσίας τῆς κατὰ τῆς πυρκαϊᾶς βοηθείας, ἣν ἀντικείμενόν ἐστι καὶ ἡ ἀποστολὴ αὐτῶν.

Αὐθημερὸν ἔτυχεν ἐπίσης ἀκροάσεως παρὰ τῇ Α. Α. Μ. τῷ Σουλτάνῳ καὶ ὁ κόμης Τσεκένης εἰσαχθεὶς ὑπὸ τοῦ διερμηνέως τοῦ αὐτοκρατορικοῦ διβανίου Μουὶρ βέη.

Τὴν προτεραίαν ὁ κόμης Τσεκένης ἐπεσκέψατο ἐν τῇ Υ. Πύλῃ τὴν Α. Υ. τὸν μέγαν βιζίρην.

Ἡ Α. Α. Μ. ὁ Σουλτάνος εὐηρεστήθη νὰ δεχθῇ τὴν προσφορὰν ἑνὸς ἀντιτύπου τοῦ τῷ 1873 κατὰ διαταγὴν τῆς αὐτοῦ αὐτοκρατορικῆς μεγαλειότητος καὶ ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς αὐτοῦ ἐξοχότητος τοῦ τότε τοῦ ἐμπορίου καὶ τῶν δημοσίων ἔργων ὑπουργοῦ Ἐσσὰτ πασσᾶ δημοσιευθέντος συγγράμματος τῆς «ὀθωμανικῆς ἀρχιτεκτονικῆς».

Ἀντίτυπα τοῦ βιβλίου τούτου βραβευθέντος ὡς γνωστὸν ἐν τῇ παγκοσμίῳ βιενναίᾳ ἐκθέσει τοῦ παρελθόντος ἔτους, διέταξεν ἡ Α. Α. Μ. δι' εἰδικοῦ αὐτοκρατορικοῦ ἰραδὲ ὅπως δοθῶσιν εἰς τὰς κυριωτέρας βιβλιοθήκας τῶν εὐρωπαϊκῶν κρατῶν, ἐπρασημοφόρεσε δὲ συνάμα διὰ τοῦ πρασήμου τοῦ Ὀσμανιὲ τὸν κ. Μοντάνη, τὸν σχεδιάσαντα τὰ πλεῖστα σχέδια καὶ τεχνικὰ ἔγγραφα, τὸν κ. Μάριον Δελωναί, συγγραφέα τοῦ κειμένου, καὶ τὸν κ. Σεβὰχ, ἐκδότην τοῦ βιβλίου.

Ἐπὶ τῇ ὑπὸ τῆς Α. Υ. τοῦ χεδίβου τῆς Αἰγύπτου γενομένῃ προσκλήσει πρὸς τὸν κ. Γ. Ζηρίφην ὅπως μεταβὰς οἰκογενειακῶς εἰς Κάϊρον διατρίψῃ ἡμέρας τινὰς μετὰ τῆς Α. Υ, ὁ ἀξιότιμος οὗτος ὁμογενὴς ἀνεχώρησεν Χθὲς εἰς Αἴγυπτον μετὰ τῆς θυγατρὸς αὐτοῦ καὶ τοῦ γαμβροῦ του κ. Ὀδυσσέως Νεγρεπόντη ἐπιβαίνων ἑνὸς ἐκ τῶν ἐσχάτως κορισάντων ἐνταῦθα σῖτον διὰ τοὺς λιμώττοντας κατοίκους τῆς Ἀνατολῆς, δύο αἰγυπτιακῶν ἀτμοπλοίων.

Τὸ συμβούλιον τῆς αὐτοκρατορικῆς ἰατρικῆς Σχολῆς ἐψήφισεν ἐσχάτως τὴν σύστισιν ἐν ταῖς ἐπαρχίαις προσωρινῶν ἰατρικῶν ἐπιτροπῶν, συνισταμένων ἐκ τῶν μελῶν τοῦ κατὰ τόπους διοικητικοῦ συμβουλίου, τοῦ ἰατροῦ τοῦ ὑγειονομείου τοῦ ἀνωτέρου στρατιωτικοῦ ἰατροῦ καὶ τοῦ πρώτου στρατιωτικοῦ φαρμακοποιοῦ, πρὸς ἐπιτόπιον ἐξέτασιν τῶν ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἄνευ διπλώματος ἢ ἀπολυτηρίου ἐπαγγελλομένων τὸν ἰατρὸν ἢ φαρμακοποιόν, οἵτινες μέχρι τοῦδε κατὰ τὸν κανονισμὸν ἠναγκάζοντο, ἅμα φωραθέντες ὅτι μετέρχονται τὸν ἰατρὸν ἢ φαρμακοποιὸν ἄνευ διπλώματος, νὰ μεταβαίνωσιν ἀμέσως εἰς Κωνσταντινούπολιν.

Λέγεται ὅτι ὁ ἀντιπρόεδρος τοῦ ὑγειονομικοῦ συμβουλίου Ἀρὶφ βέης πέμπεται μετὰ εἰδικῆς ἀποστολῆς εἰς Χετζάζ.

Γνωστὸν ὅτι χάριν εἰς τὰς διαταγὰς τῆς Α. Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου ἡ πόλις ἡμῶν ἀποκτᾷ ὁσονοῦπω τακτικὸν πυροσβεστικὸν σῶμα, ἡ ἔλλειψις τοῦ ὁποίου καθίστατο ἐπιζημιωτάτη διὰ πρωτεύουσαν οἵα ἡ Κωνσταντινούπολις. Καὶ τὸ μὲν ἕκτον τμῆμα, ἤτοι τὸ Σταυροδρόμιον, ἐφωδιάσθη ἤδη δι' ἑνὸς συντάγματος, ὑπελείπετο δὲ τὸ Βυζάντιον, ὅπερ ἔτι μᾶλλον ἐχρῄζε τῆς συνδρομῆς ταύτης.

Κατὰ συνέπειαν ἡ νομαρχία τῆς πρωτευούσης διέταξε τὴν καὶ ἐν Βυζαντίῳ σύστασιν τοιούτου συντάγματος συντάξασα καὶ τὸν ἐπὶ τούτῳ κανονισμόν. Τὸ σύνταγμα τοῦτο καταρτισθήσεται, ὡς πανταχοῦ, κατὰ τὸ στρατιωτικὸν σύστημα, τουτέστι θὰ φέρῃ τοὺς στρατιωτικοὺς βαθμούς, τὴν στολὴν καὶ τὸ σιτηρέσιον καὶ θὰ συγκροτῆται ἐξ ἐθελοντῶν, ἐφήβων καὶ ἐφέδρων.

Ἡ διάρκεια τῆς ὑπηρεσίας ταύτης ὡρίσθη τριετὴς, ἡ δὲ ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῶν στρατιωτικῶν ἐδρεύουσα ἰατρικὴ ἐπιτροπὴ ἐπελάβετο ἤδη τῆς ἐξετάσεως τῶν εἰς τὸ τάγμα τοῦτο καταταχθησομένων.

Ἄδεται ὅτι τὸ ὑπουργεῖον τοῦ ἐκκαφίου προτίθεται ν' ἀποστείλῃ εἰδικὸν λογιστὴν εἰς τὴν νομαρχίαν Ἰεμένης, πρὸς διαρρύθμισιν τῆς διευθύνσεως τῶν ἀφιερωμένων γαιῶν (βακούφ), αἵτινες εἶσι πολυάριθμοι ἐν τῇ νομαρχίᾳ ταύτῃ.

Ἕνεκα τοῦ κατ' αὐτὰς ἐν τῷ Αἰγαίῳ πελάγει ἐπικρατοῦντος σφοδροῦ καιροῦ, τὸ ἐκ τοῦ λιμένος ἡμῶν τὴν παρελθοῦσαν πέμπτην ἀποπλεῦσαν αὐστριακὸν ἀτμόπλοιον τῆς γραμμῆς Συρίας δὲν ἠδυνήθη νὰ προσεγγίσῃ εἰς Χίον, ἕνεκα δὲ τοῦ κωλύματος τούτου ἡ Α.Σ. ὁ μητροπολίτης Χίου κ. Γρηγόριος, ὅστις εἶχεν ἀναχωρήσει διὰ τοῦ εἰρημένου ἀτμοπλοίου, ἠναγκάσθη ν' ἀποβῇ εἰς Σύρον.

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν οἰκονομικῶν διεβίβασε κατ' αὐτὰς εἰς τοὺς γενικοὺς διοικητὰς τῶν νομαρχιῶν τῆς αὐτοκρατορίας ὁδηγίας τινὰς, εἴδος παραρτήματος τοῦ κανονισμοῦ τοῦ συνταχθέντος πρὸς ὁρισμὸν τοῦ τρόπου καθ' ὃν οἱ ἐπαρχιακοὶ ὑπάλληλοι πληρόνονται τοὺς μισθοὺς αὐτῶν.

Ἡ περίληψις τῶν ὁδηγιῶν τούτων αἱτινες ἀφορῶσι μόνον τοὺς ἀπ' εὐθείας ἀπὸ τῶν ἀνωτέρων νομαρχιακῶν ἀρχῶν διοριζομένους ὑπαλλήλους ἔχει ὡς ἑξῆς· Οἱ ὑπάλληλοι οὗτοι ἀπὸ τῆς ἡμέρας τοῦ διορισμοῦ αὐτῶν μέχρις ὅτου καταλάβωσι τὴν θέσιν τὸν θέλουσι λαμβάνει μόνον τὸ ἥμισυ τῆς μισθοδοσίας αὐτῶν, τοῦ ἑτέρου ἡμίσεως ἐπιφυλασσομένου εἰς τοὺς προκατόχους των οἱ ὁποῖοι θέλουσιν ἐξακολουθεῖ τὰ καθήκοντά των μέχρι τῆς ἀφίξεως τῶν ἀντικαταστατῶν αὐτῶν.

Ἡ εἰς τοὺς προσωρινῶς κατέχοντας θέσιν τινὰ χορηγητέα ἀποζημίωσις ὁρίζεται δι' εἰδικοῦ κανονισμοῦ.

Οἱ ὑπὸ τῆς ἀνωτέρας ἀρχῆς διορισθέντες ὑπάλληλοι, ὧν ὅμως ὁ ἐν τῇ θέσει των διορισμὸς δὲν ἐπεκυρώθη ὑπὸ τῆς αὐτοκρατορικῆς κυβερνήσεως, θέλουσιν οὐχ ἧττον πληρόνεσθαι ὁλόκληρον τὸν μισθὸν αὐτῶν μέχρι τῆς ἀνακλήσεώς των. Ἀπὸ τῆς στιγμῆς δὲ ταύτης καὶ μέχρι τῆς ἀφίξεως τῶν διαδόχων αὐτῶν θέλουσι λαμβάνει τὸ ἥμισυ μόνον τοῦ μισθοῦ των.

Μέρος τῶν εἰς Ἀμερικὴν ὑπὸ τῆς αὐτοκρατορικῆς κυβερνήσεως παραγγελθέντων νέων τυφεκίων τοῦ συστήματος Ἐρρίκου Μαρτίνη ἔφθασε κατ' αὐτὰς δι' ἀμερικανικοῦ ἀτμοπλοίου. Τὰ τυφέκια ταῦτα ἐκφορτωθέντα εἰς Σιρκετζὴ ἰσκελεσὶ μετηνέχθησαν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν στρατιωτικῶν.

Οἱ ἐνταῦθα πρόκριτοι Ἀρμένιοι συνέστησαν ἐπιτροπὴν πρὸς συλλογὴν συνδρομῶν ὑπὲρ τῶν ἐσχάτως παυθεισῶν δύο ἀρμενικῶν ἐφημερίδων τῆς «Ἀσίας» καὶ τοῦ «Θεάτρου».

Ἡ αὐτοκρατορικὴ κυβέρνησις ἐν τῇ ἐνδεχομένῃ ἐπιμνῃ ὑπὲρ τῶν ὑπηκόων τῆς αὐτοκρατορίας ἀναλογιζομένη τὴν κατάστασιν τῶν ἐκ τοῦ λιμοῦ πασχόντων κατοίκων τῆς Ἀνατολῆς, ἔπεμψεν ἐσχάτως πρὸς τοῖς λοιποῖς αὐτῆς βοηθήμασι καὶ δύο ἰατροὺς, τὸν Κεμὰλ ἐφέντην εἰς Ὑοσκάτην, καὶ τὸν Ἰσμαὴλ ἐφέντην εἰς Κισάρειαν, ὅπως νοσηλεύωσι καὶ θεραπεύωσι δωρεὰν τοὺς ἕνεκα τοῦ λιμοῦ εἰς διαφόρους ἀσθενείας ὑποκειμένους ἐνδεεῖς.

Κατὰ δὲ τὰς πληροφορίας τῆς «Τουρκίας» τὸ μέτρον τοῦτο προτίθεται νὰ γενικεύσῃ ἡ αὐτοκρατορικὴ κυβέρνησις, ἀποστέλλουσα ἰατροὺς εἰς ὅλα τὰ μέρη τῆς Ἀνατολῆς ἔνθα ὡς ἐκ τοῦ λιμοῦ οἱ ἐξ ἀσθενειῶν προσβαλλόμενοι χρῄζουσι συντόνων ἰατρικῶν περιποιήσεων.

Κατὰ τὴν «Μετζμουαΐ Μεαρίφ», ἡ ἐνταῦθα ἀρμενικὴ κοινότης ἐξαπέστειλε τὸ δεύτερον διὰ τοῦ ἀρμενικοῦ πατριαρχείου εἰς τοὺς λιμώττοντας κατοίκους τῆς Ἀνατολῆς 3,400 ὀθωμανικὰς λίρας.

Λέγεται ὅτι τὸ μέχρι τοῦδε ἐν Χυσοπόλει συγκαλούμενον συμβούλιον τῶν σείχων θέλει συνέρχεσθαι τοῦ λοιποῦ εἰς Σ.ἴχουλ ἰσλὰμ καπουσή.

Ἀπὸ τῆς 23)4 νοεμβρίου παρεδόθη εἰς τὴν δημόσιον ὑπηρεσίαν ἡ ἀπὸ Κιλίας μέχρι Βιλκόβου ἐν τῷ Δουνάβει κατασκευασθεῖσα ἀρτίως τηλεγραφικὴ γραμμή.

Ἡ διεύθυνσις τῶν τηλεγράφων γνωστοποιεῖ τῷ δημοσίῳ διὰ κοινοποιήσεως αὐτοῦ ὅτι τὴν 5(17 νοεμβρίου ἔβριξεν εἰς τὰ ἑπόμενα μέρη.

Εἰς Σκόπια, Νύσαν, Δόβνιτσα, Αὐλῶνα, Βερκόφτσα, Βισγράδ, Λοφτσοῦ, Σκράντα ἐκκλησίας, Μπαμπα-Ἀτίκ, Ἰάκοβα, Πρεσρέννην, Ἰοβανίαν, Ἰπέκ, Ἰχτίπ, Ἐτκὶ-Ζαγοράν, Σοφίαν, Τσιρπάνιον, Μουδανίᾳ, Γενὶ παζάρ, Κεζγὰν, Δζουμά, Ἀϋδίνιον, Σιλίστριαν, Ὁσμὰν-παζαρί, Τουτσακὰν, Πελόναν, Ῥουστσούκιον, Βολετζίκι, Ἐσκισεχίρ, Ἰλισὺν, Κατρίν, Σμύρνην, Τιρὲ, Βερανὲ, Μοστάρ, Ἄγκυραν, Λουλὲ-Βουργάς, Ἰσλιμιὲ, Φ.λιππόπολιν, Κεσανλίκιον, Πύργον, Ἀδριανούπολιν, Βκλτσίκιον, Σούμλαν, Βιδύνην, Ἀδλιὲ, Λώμ, Τύρνοβον, Βιχόβαν, Θεσσαλονίκην, Βεχκὲ καὶ Βνιαλούκαν.

Κατ' αὐτὰς θέλει τεθῇ εἰς τὸ αὐτοκρατορικὸν τῆς πόλεως ἡμῶν μετεωροσκοπεῖον τέλειον ἀνεμόγραφον. Ὁ προσφυὴς οὗτος μηχανισμὸς συναρμοσθεὶς ὑπὸ τοῦ κ. Αἰμυλίου Λακοὰν, μέλος τοῦ αὐτοκρατορικοῦ μετεωροσκοπείου, καὶ τοῦ ὁποίου ὁ χειρισμὸς ἀνετέθη εἰς τὸν κ. Βονῖνον, μηχανικὸν ὡρολογοποιὸν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ ῥηθέντος καταστήματος θέλει σημειοῖ ἀνὰ εἰκοσιτέσσαρας ὥρας τὴν δύναμιν καὶ τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἠνέμου δι' ἠλεκτρισμοῦ, συνδεδυασμένου μετὰ κινήσεως ὡρολογιτεχνικῆς. Ἀνεμοδείκτης τεθειμένος ἐπὶ τοῦ ἐξώστου καὶ συγκοινωνῶν μετὰ τῆς τηλεγραφικῆς συστοιχίας θέλει θέτει εἰς ἐπαφὴν τὸ ἀνεμόγραφον, ἐνῷ διὰ τῆς ὡρολογοτεχνικῆς κινήσεως θὰ ἀνελίσσωνται αἱ χάρτινοι ταινίαι ὑφ' ὧν ὁ μηχανισμὸς θέλει ἀποτυποῖ τὰ σημεῖα, τὰ προωρισμένα νὰ πληροφορῶσι τοὺς μετεωροσκόπους.

Κατὰ τὴν φερώνυμον νομαρχιακὴν ἐφημερίδα τοῦ Δουνάβεως, προσεχῶς ἐγκαινιάζονται αἱ ἐργασίαι τῆς διακλαδώσεως δι' ἧς συνενωθήσεται ἡ Σούμλα μετὰ τῆς ἀπὸ Βάρνης μέχρι Ῥουστσουκίου σιδηροδρομικῆς γραμμῆς. Ἡ γραμμὴ αὕτη ἥτις θέλει ἔχει μῆκος 37 χιλιαμέτρων, ἄρχεται ἀπὸ τοῦ σταθμοῦ τοῦ Κασπετσὰν, καὶ ἀπὸ τῆς Σούμλας θέλει φθάνει μέχρις Γιαμβόλ, σημείου τῆς ἑνώσεως τῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν Ῥωμυλίας μετὰ τῆς ἀπὸ Βάρνης μέχρι Ῥουστσουκίου.

Ὁ αὐτοκρατορικὸς ἐπίτροπος τῶν σιδηροδρόμων Ῥωμυλίας Νισσουχὴ βέης ἀνεχώρησεν ἤδη εἰς Ῥουστούκιον, ἐπιτροπὴ δὲ ἐκ προκρίτων τῆς Σούμλας συγκειμένη καὶ τοῦ ὑπαλλήλου τοῦ ἐβκαφίου διωρίσθη εἰς τὸ μέρος τοῦτο, ὅπως προβῇ εἰς τὴν ἐκτίμησιν καὶ ἀπαλλοτρίωσιν τῶν εἰς τὴν ἑταιρίαν παραδοθησομένων γηπέδων.

Περὶ τὴν δείλην τῆς προχθὲς ὁ πρῶτος διερμηνεὺς τῆς ῥωσσικῆς πρεσβείας κ. Ὀνοῦ ἀνεχώρησεν εἰς Βεσσαραβίαν ὅπως διέλθῃ ἡμέρας τινὰς εἰς τὰ ἐκεῖ κτήματα αὐτοῦ. Κατὰ τὴν «Πρόοδον τῆς Ἀνατολῆς» ὁ κ. Ὀνοῦ προτίθεται νὰ μεταβῇ μετὰ δεκαπενθήμερον ἐν Βεσσαραβίᾳ διατριβὴν εἰς Πετρούπολιν πρὸς ἐπίσκεψιν τοῦ πενθεροῦ αὐτοῦ βαρῶνος Ἰωμίνη πρώην προέδρου τοῦ ἐν Βρυξέλλαις συνελθόντος διεθνοῦς συνεδρίου. Τὸν κ. Ὀνοῦ θέλει ἀντικαθιστᾷ κατὰ τὴν ἀπουσίαν αὐτοῦ ὁ δεύτερος τῆς ῥωσσικῆς πρεσβείας διερμηνεὺς κ. Μάκιεφ.

Λωποδύτης ἐν Μουμχανὲ ἀφῄρεσε τὴν ἐσπέραν τῆς παρελθούσης δευτέρας ἀπό τινος ἄγγλου πλοιάρχου τὸ ὡρολόγιον αὐτοῦ, τὰ χρήματα καὶ τὰ ἐγγραφά του. Ἡ ἀστυνομία ἀσχολεῖται εἰς τὴν ἀνακάλυψιν καὶ σύλληψιν τοῦ κλέπτου.

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα, τὸ αὐστριακὸν ἀτμόπλοιον τῆς Τεργέστης δὲν ἀναμένεται σήμερον, καθ' ὃ ἀναχωρῆσαν ἐκ Τεργέστης, κατὰ τὴν εἰς τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἐνταῦθα κεντρικοῦ αὐστριακοῦ ταχυδρομείου διαβιβασθεῖσαν τηλεγραφικῶς εἴδησιν, τὴν παρελθοῦσαν κυριακὴν, ἤτοι κατὰ μίαν ἡμέραν βραδύτερον ἀπὸ τῆς τακτικῆς ἡμέρας τῆς ἀναχωρήσεώς του.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ.

Δημόσιαι Διαλέξεις.

Τὸ προσεχὲς σάββατον, 9 νοεμβρίου περὶ ὥραν 8 μ. μ. ὁ ἰατρὸς κ. Α. Ζωηρὸς διδάξει, «ὑγιεινήν». Τὴν κυριακὴν, 10 νοεμβρίου περὶ ὥραν 2 μ. μ. ὁ ἰατρὸς κ. Ι. Ζίφος διδάξει φυσιολογίαν «περὶ τῆς κυκλοφορίαν τοῦ αἵματος μετὰ πειραμάτων ἐπὶ ζώων».

Τακτικὴ Συνεδρίασις.

Τὴν δευτέραν, 11 νοεμβρίου, περὶ 8 μ. μ. ὁ κ Ι. Καρολίδης ἀναγνώσεται «περὶ γνωστικοῦ» (συνέχεια).

Ο ΕΝ ΤΑΤΑΟΥΛΟΙΣ ΕΛΛΗ. ΣΥΛΛΟΓΟΣ «ΚΟΡΑΗΣ».

Δημόσια Μαθήματα.

Τῇ προσεχεῖ κυριακῇ, 10 νοεμβρίου ὥρ. 1 μ. μ., ὁ κ. Δάλλας ἰατρὸς διδάξει «ὑγιεινήν.

Μετὰ τὸ μάθημα ὁ Σύλλογος συνεδριάσει τακτικῶς.

ΛΕΣΧΗ ΕΝ ΦΑΝΑΡΙΩΙ ΜΝΗΜΟΣΥΝΗ.

Εἰδοποιοῦνται τὰ μέλη τῆς λέσχης ὡς καὶ τὸ σαββατὸν τῆς πρωτευούσης κοινὸν, ὅτι ἡ ἐπέτειος ταύτης ἑορτὴ τελεῖται τὴν προσεχῆ κυριακὴν 10)22 ἰσταμένου περὶ ὥραν 5 τουρκιστί. Μετὰ τὴν τελετὴν, ἀρχομένων τῶν δημοσίων αὐτῆς διαλέξεων, ὁ κ. Σταῦρος Βουτυρᾶς ὁμιλήσει «τινὰ ἐκ τοῦ μεσαιωνικοῦ τῶν Ἑλλήνων βίου».

Ἀπὸ τῆς ἡμέρας ταύτης ἡ λέσχη συμφώνως τῷ 46 ἄρθρῳ τοῦ ἐν ἰσχύϊ νέου αὐτῆς κανονισμοῦ, ἀνοίγει τὸ ἀναγνωστήριόν της εἰς τὸ δημόσιον καθ' ὅλας τὰς ἡμέρας τῆς ἑβδομάδος ἀπὸ πρωΐας μέχρις ἑσπέρας, τὴν δὲ βιβλιοθήκην αὐτῆς ἄπαξ τῆς ἑβδομάδος τὴν κυριακὴν ἀπὸ τῆς 1ης μέχρι τῆς 3ης μ. μ.

ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΟΝ ΜΕΤΕΩΡΟΣΚΟΠΕΙΟΝ.

Μέσος χρόνος Κωνσταντινουπόλεως.

Νοεμβρίου 7/19.

	Ὥρ.	Λεπ
Ἀνατολὴ ἡλίου	6	54
Δύσις »	4	37
Μεσημβρία (μέσος χρόνος)	11 45	33
Μεσημβρία (τουρκιστὶ)	7	16

8 Ὥρα τῆς πρωΐας.

Βαρόμετρον	750,5
Θερμόμετρον	4,9
Κατώτερος βαθμὸς	3,3
Ἀνώτερος τὴν προτεραίαν	13,3

Διεύθυνσις καὶ δύναμις τοῦ ἀνέμου Β.Δ. μέτριος.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΓΑΛΑΤΑ.

Πέμπτη, 7)19 νοεμβρίου.

Οὐδεμίαν σπουδαίαν μεταβολὴν ἔχομεν καὶ σήμερον ν' ἀναγγείλωμεν ἐν ταῖς τιμαῖς τῶν ὀθωμανικῶν χρεωγράφων. Τὸ Γενικὸν χρέος ἤρξατο σήμερον νὰ διαπραγματεύηται ἀπὸ τῆς τιμῆς τῶν 49. 30 καὶ μετ' οὐ πολὺ ὠπισθοχώρησε μέχρι 49.23 ἀνυψώθη πάλιν εἰς 49.25, καὶ ἐξέπεσε πάλιν καθ' ἣν στιγμὴν γράφομεν μέχρι 49.20.

Αἱ τιμαὶ αὗται προσεγγίζουσι καὶ ἐν Λονδίνῳ λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν τῆς ὑψώσεως τῶν τῶν συναλλαγμάτων, ὥστε δυνάμεθα εἰπεῖν ὅτι ἡ ἀγορὰ ἡμῶν εὑρίσκεται ἐν ἰσοτιμίᾳ μετὰ τοῦ Λονδίνου.

Ἐν τῷ περιβόλῳ τῶν μετοχῶν ἄπασαι αἱ ἀξίαι εὑρίσκονται παρημελημέναι προσφερόμεναι περὶ τὰς κατωτέρω σημειουμένας τιμάς. Ἀκόμη καὶ οἱ Σιδηρόδρομοι ἀπώλεσαν ἐν περίπου φράγκων ἀπὸ τῆς χθές.

Τὸ χρηματικὸν ἀφθονώτερον καὶ διαπραγματεύεται ὁ τόκος αὐτῶν μέχρι 8 τοῖς ο)ο.

Τὸ ἐξαγόμενον τοῦ ἰσολογισμοῦ τῆς γαλλικῆς τραπέζης κατὰ τὴν 31)12 νοεμβρίου ἔχει ὡς ἑπεται.

Αὔξησις.

Τὰ ἐν τῷ ταμείῳ μετρητὰ	φρ.	5,556,000
Γραμμάτια ἐμπορικὰ	»	3,944,000
Λογαριασμοὶ ἰδιωτικοὶ	»	10,794,000

Ἐλάττωσις.

Δάνεια ἐπὶ ὑποθήκῃ τίτλων	8,494,000
Γραμμάτια εἰς κυκλοφορίαν	3,430,000
Λογαριασμοὶ δημοσίου ταμείου	1,600,000

ΤΙΜΑΙ ΧΡΕΩΓΡΑΦΩΝ ΚΑΙ ΑΞΙΩΝ.

Γενικὸν χρέος.

Ἄνοιγμα	γρ.	49 12/40
Κλείσιμον	»	49 26/40
Ἀνωτέρα τιμὴ	»	
Κατωτέρα »	»	49 23/40

Δάνεια.

Δάνειον τοῦ 1863	φρ.	348
» » 1865	»	353
» » 1869	»	273 1/2
» » 1873	»	261 1/2

Μετοχαὶ καὶ ἀξίαι.

	καταβολὴ	ἡμ. τιμὴ
Ταμειακ. γραμμ. τοῦ 1872 λσ.	83	83
Σιδηρόδρ. Εὐρωπαϊκῆς Τουρκίας 1ης ἐκδόσεως	φρ. 180	128 1/4
2ας » »		
Γενικὴ Ἑταιρία	λσ. 8	7 31
Τράπεζα Κωνστ/πόλεως	» 6	6
Ὀθ. Ἐτ. συναλλ. καὶ χρεωγρ.	» 5	5 1/2
Αὐστρο-ὀθωμανικὴ Πίστ.	φλ. 80	
Ὀθωμανικὴ Πίστωσις	Λ.Τ. 11	11 20
Μετοχαὶ Τροχιοδρόμων	» 8	4 90

πὸ τοὺς ἀνωτέρω ἀριθμοὺς προμεσσῶν ὅπως προσέλθωσιν εἰς τὸ κατάστημά μου πρὸ τῆς 1 προσεχοῦς δεκεμβρίου πρὸς διόρθωσιν τοῦ ἐπὶ τῶν ὡς εἴρηται προμεσσῶν παρεισφρήσαντος λάθους, διότι ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει ἐν ἐπιτυχίᾳ οἱουδήποτε κέρδους οἱ κάτοχοι αὐτῶν θέλουσι λάβει μόνον τὸ τέταρτον.

Γ. Δ ΖΙΑΝΝΕΤΤΟΣ.

ΝΕΑΝΙΣ ἑλληνίς, ἄρτι ἐλθοῦσα ἐνταῦθα, γινώσκουσα δὲ καλῶς τὴν ἑλληνικὴν καὶ τὴν γαλλικὴν γλῶσσαν καὶ φέρουσα τὰς καλλίστας συστάσεις, ζητεῖ θέσιν οἰκιακήν.

Ὁ βουλόμενος ἀπευθυνθήτω εἰς τὸ γραφεῖον «Νεολόγου» ἢ εἰς τὸ βιβλιοπωλεῖον τοῦ κ. Γ. Σκίτανίδου.

ΙΟΥΛΙΟΥ ΒΕΡΝΟΥ

ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ ΤΗΣ ΓΗΣ ΕΙΣ ΟΓΔΟΗΚΟΝΤΑ ΗΜΕΡΑΣ.

Μετεφράσθη ὑπὸ Ν. Κ. ΛΕΜΝΙΟΥ, ἰατροῦ (Ἐδημοσιεύθη ἐν ἐπιφυλλίδι τοῦ «Νεολόγου»).

Ἐν Κωνσταντινουπόλει, 1874
ΤΥΠΟΙΣ ΒΟΥΤΥΡΑ ΚΑΙ Σ]ΑΣ.

Εὑρίσκεται παρὰ τοῖς διανομεῦσι τοῦ «Νεολόγου» καὶ τιμᾶται ἀντὶ ἡμίσεως ἀργυροῦ μετζιτιέ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ τριῶροφος οἰκία παρὰ τὴν ἀποβάθραν τοῦ Μουμχανὲ ἐν Γαλατᾷ μετὰ δύο μεγάλων ὑπ' αὐτὴν μαγαζίων ἢ καὶ ἰδιαιτέρως, καὶ δυναμένη νὰ χρησιμεύσῃ ὡς πρακτορεῖον, γραφεῖον, ἀποθήκη, ἐργοστάσιον, λιμενεργεῖον, τυπογραφεῖον κτλ).

Κατευθυντέον εἰς τὴν ῥηθεῖσαν οἰκίαν

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΧΡΙΣΤΙΑΝ ΡΟΤ
(Librairie CHRISTIAN ROTH.)

Ἐν Σταυροδρομίῳ ἐντὸς τῆς διοδου Χατζοπούλου ἀριθ. 32

La Mode «Illustrée», ἐφημερὶς οἰκογενειακὴ ἐκδιδομένη κατὰ σάββατον καὶ περιέχουσα πλεῖα τῶν δισχιλίων διὰ ξυλογραφημάτων σχεδίων τοῦ συρμοῦ, πεντήκοντα ἰχνάρια ἰσθήτων καὶ 52 χρωματιστὰς εἰκόνας.

Συνδρομὴ ἐν Κωνσταντινουπόλει 6άμηνος φρ. 23, ἐτησία φρ. 40. Ἐν δὲ τῷ ἐξωτερικῷ ἑξάμηνος φρ. 30, καὶ ἐτησία φρ. 58.

La Saison, ἐφημερὶς τῶν κυριῶν εἰκονογραφημένη ἐκδιδομένη τὴν 14ην καὶ 15ην ἑκάστου μηνὸς μετὰ 12 ἰχνηρίων καὶ 36 χρωματιστῶν εἰκόνων. Συνδρομὴ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἑξάμηνος φρ. 13 ἐτησία φρ. 24. Ἐν δὲ τῷ ἐξωτερικῷ ἑξάμηνος φρ. 17, καὶ ἐτησία φρ 32.



ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ
ΧΕΙΜΕΡΙΝΟΝ.
ΤΗΣ ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ
AZIZIE
Ἀρχόμενον ἀπὸ τῆς πρωΐας τῆς τρίτης 22 ὀκτωβρίου 1874
ΓΡΑΜΜΗ ΤΩΝ ΠΡΙΓΚΗΠΟΝΗΣΩΝ.
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ.

Ὡρ.Α. Κατάπλοι εἰς γέφυραν.
2 — Ἀπὸ Πρίγκηπον, Τζάκομον, Χάλκην, Ἀντιγόνην καὶ Πρώτην.
2 15 Παντείχιον, Χαρταλιμὴν. Μάλτεπε Πρίγκηπον, Χάλκην καὶ Πρώτην.
7 45 Χαρταλιμὴν, Πρίγκηπον, Χάλκην, Ἀντιγόνην, Πρώτην (τὸ ταξείδιον τοῦτο θέλει λαμβάνει χώραν μόνον τὰς παρασκευάς).
Ἀπόπλοι ἐκ γεφύρας.
4 30 Διὰ Πρώτην, Ἀντιγόνην, Χάλκην, Πρίγκηπον, Χαρταλιμὴν (τὸ ταξείδιον τοῦτο θέλει λαμβάνει χώραν μόνον τὰς παρασκευάς).
9 15 Πρώτην, Ἀντιγόνην, Χάλκην, Δζάκομο Πρίγκηπον, Χαρταλιμήν.
10 — Μάλτεπε, Χάλκην, Δζάκομο, Πρίγκηπον, Χαρταλιμὴν καὶ Παντῆχι.
10 45 Πρώτην, Ἀντιγόν. Χάλκην, Πρίγκηπον
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΚΥΡΙΑΚΩΝ.
Κατάπλοι εἰς γέφυραν.
1 30 Παντῆχι. Χαρταλιμ. Πρίγκηπον, Χάλκην, Ἀντιγόνην, Πρώτην.
7 30 Χαρταλιμ. Πρίγκηπον, Χάλκην, Ἀντιγόνην, Πρώτην.
Ἀπόπλοι ἐκ γεφύρας.
4 30 Πρώτην, Ἀντιγόνην, Χάλκην, Δζάκομο, Πρίγκηπον Χαρταλιμήν.
10 — Πρώτην, Ἀντιγόνην, Χάλκην, Πρίγκηπον, Χαρταλιμὴν, Παντῆχι.
ΓΡΑΜΜΗ ΚΑΔΙΚΙΟΥ.
ΤΑΞΕΙΔΙΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ.
Κατάπλοι εἰς γέφυραν.
Ὡρ.Α. 1 45—2 30—3 15—4 15—5 30—9—9 45—10 30 (*)—11 15—11 45.
Ἀπόπλοι ἐκ γεφύρας.
Ὡρ.Α. 1 45—2 30 — 3 20 (*)— 4 15—5 30—9—9 45—10 30—11 15 (**)—12.
(*) Μετὰ προσεγγίσεως εἰς Χαΐδαρ passã τὰς παρασκευάς.
(**) Ἐκτὸς τῶν παρασκευῶν καὶ κυριακῶν μέχρι τέλους τοῦ ῥαμαζανίου εἰς τὰς ὥρας 11).
ΤΑΞΕΙΔΙΑ ΚΥΡΙΑΚΩΝ.
Κατάπλοι εἰς γέφυραν.
Ὡρ. Α. 2—3 20 (*) —4 20—5 30—8 30 9 30 10 30—11 45.
Ἀπόπλοι ἐκ γεφύρας.
Ὡρ. Α. 2—3 20—4 20—5 30—8 30—9 30—10 30 (*) — 11 45.
(*) Μετὰ προσεγγίσεως εἰς Χαΐδαρ passã.
ΓΡΑΜΜΗ ΑΓΙΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ.

ΤΑΞΕΙΔΙΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ.
Κατάπλοι εἰς γέφυραν.
2 — Ἀπὸ Ἅγιον Στέφανον, Μακρίκιοϊ, Ψωμαθεῖα Γενὶ-Καπὶ καὶ Κοὺμ-καπί.
Ἀπόπλοι ἐκ γεφύρας.
10 30 Διὰ Κοὺμ-καπὶ Γενὶ-καπὶ, Ψωμαθεῖα Μακρίκιοϊ καὶ Ἅγιον Στέφανον.
ΓΡΑΜΜΗ ΧΑΙΔΑΡ ΠΑΣΣΑ.
Ἡ γραμμὴ αὕτη συμπίπτει μὲ τὰς ἀναχωρήσεις καὶ ἀφίξεις τῶν ἁμαξοστοιχιῶν τοῦ σιδηροδρόμου Νικομηδείας.

Ἀναχωρήσεις ἐκ τῆς γεφύρας.		Ἀναχωρήσεις ἐκ Χαϊδὰρ passã.	
Ὡρ.Λ.		Ὡρ.Λ.	
4 à 5 διὰ Νικομήδειαν		2 30 Ἀπὸ Παντείχειον	
5 35 » » »		6 40 » Νικομήδειαν	
8 10 » » »		9 50 » » »	
3 20 » Γκέπζε	(*)	11 30 » » »	
10 35 » Πατείχειον		11 30 » Γκέπζε	(*)

(*) Μόνον τὰς παρασκευὰς καὶ κυριακάς



ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ
ΤΗΣ ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ
ΣΙΡΚΕΤ-Ι-ΧΑΪΡΙΕ.
Ἀρχόμενον ἀπὸ τῆς τρίτης 23 ὀκτωβρίου μέχρι τῆς 11 νοεμβρίου.
ΓΡΑΜΜΗ ΒΟΣΠΟΡΟΥ.
Ταξείδια καθημερινά.
ΚΑΤΑΠΛΟΙ ΕΙΣ ΓΕΦΥΡΑΝ.
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΧΘΗ
(συγκοινωνοῦσα μετὰ τῆς ἀσιατικῆς).

Ὡρ. Α.			Ἀριθ. ἀτμοπ.
1 45	Ἀπὸ Γενιμαχαλὲ, Μεζαριπουρνοῦ, Βουγιοὺκ Δερὲ, Κερὲτζ-ιπουρνοῦ, Θεραπεῖα, Νεοχώριον, Στένια, Ἐμιργιὰν, Ρ. Χισὰρ, Βεβέκιον.		33
2 15	Γενιμαχαλὲ, Μεζάριπουρνου, Βουγιοὺκ Δερὲ, Θεραπεῖα, Νεοχώριον, Βογιατζίκιοι, Ρ. Ἰσαρ, Βεβέκιον, Ἀρναούτκιοϊ.		19
3 —	Γενιμαχαλὲ, Μεζάριπουρου, Βουγιούκδερε, Θεραπεῖα, Νεοχώριον, Ἐμιργιὰν, Ρ. Χισὰρ, Βιβέκ.		17
3 30	Ρ. καὶ Α. Καβάκια, Μεζάριπουρ. Βουγιουκ. Θεραπεῖα, Βεηκὸς, Στένια, Βογιατζίκιοι, Ρ. Ἰσσὰρ, Βανίκιοϊ, Βεηλέρβεη, Ὀρτάκιοι.		28
1 15	Γενιμαχαλὲ, Μεζαριμπουρνοῦ, Βουγούκδ. Θεραπεῖα, Νεοχώριον, Ἐμιργιὰν, Ρ. Χισσὰρ, Βεβὲκ, Ἀρναούτκιοϊ, Κουρούτσεσμε, Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτάς.		32
5 30	Γενιμαχαλὲ, Μεζάρπουρ. Βουγιοὺκ Δερὲ, Θεραπεῖα, Νεοχώριον, Στένια, Ἐμιργιὰν, Ρ. Χισὰρ, Βεβὲκ, Ἀρναούτκ. Κουρουτσεσμὲ, Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτάς.		33
6 15	Μεζαρπουρνοῦ, Βουγιούκδερε, Θεραπεῖα, Νεοχώριον, Στένια, Βογιατζίκιοι, Ρ. Χισσὰρ. Βεβὲκ, Ἀρναούτ. Κουρουτσεσμὲ, Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτάς.		23
6 45	Γενιμαχαλὲ, Βουγιοὺκ Δερὲ, Θεραπεῖα, Βέηκοζ, Νεοχώρ. Ἐμιργιὰν, Κάνλιδζα, Ρ. Ἰσσὰρ. Κανδιλλὺ, Ἀρναούτκιοϊ, Βεηλέρβεη, Ὀρτάκιοϊ, Κουσκουντζοὺκ, Βεσικτὰς, Σκούταρι.		3
9 45	Γενιμαχαλὲ, Μεζάρπουρνου, Βουγιοὺκ Δερὲ, Θεραπεῖα, Βεηκδζ, Νεοχώριον, Βογιατζίκιοϊ, Ρ Ἰσσὰρ, Βεβέκιον, Ἀρναούτκιοϊ, Κουρουτσεσμὲ, Ὀρτάκιοι, Βεσικτάς.		19
10 —	Μεζραμπουρνοῦ, Βουγιοὺκ Δερὲ, Θεραπεῖα, Νεοχώριον, Ἐμιργιὰν, Ρ. Ἰσσὰρ, Ἀρναούτκιοϊ, Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτάς.		22
	Γραμμὴ Ἀρναούτκιοϊ.		
2 —	Ἀρναούτκιοϊ, Κουρούτσεσμε, Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτάς.		6
2 30	Ἀρναούτκιοϊ, Κουρούτσεσμε, Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτάς. (Ἐκτὸς τῶν παρασκευῶν		29
3 —	Ἀρναούτκιοϊ, Κουρούτσεσμε, Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτὰς, Καβατάς. (Τὰς παρασκευὰς εἰς τὰς ὥρας 2 3/4).		2
3 20	Ἀρναούτκιοϊ, Κουρούτσεσμε Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτάς.		22
4 5	Ἀρναούτκιοϊ, Κουρούτσεσμε, Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτάς.		6
4 45	Ἀρναούτκιοι, Κουρούτσεσμε, Ὀρτάκιοι, Κουσκουτζ. Βεσικτὰς, Καβατάς.		20
5 45	Ἀρναούτκιοϊ, Κουρούτσεσμε, Ὀρτάκιοϊ, Κουσγουντζ. Βεσικτὰς, Καβατάς.		25
7 —	Ἀρναούτκιοι, Βεηλέρβεη, Κουσκουτζοὺκ, Βεσικτὰς, Καβατάς.		4
	ΑΣΙΑΤΙΚΗ ΟΧΘΗ.		
1 45	Βεηκὸς Πασσᾶ Βαξὲ, Κάνλιτζα, Α. Ἰσσὰρ, Κανδυλὶ, Βανίκιοϊ, Τζεγκέλκιοϊ, Βεηλέρβεη, Κουαγουντζούκ.		23
2 —	Βανίκιοϊ, Τζεγκέλκιοϊ, Βεηλέρβεη, Κουσγουντσοὺκ. Καβατάς		3
2 15	Βουγ. Βεηκὸς, Π. Βαξὲ, Κάνλιτζα, Ἀν. Χισὰρ, Κανδυλὶ, Βανίκιοι, Τζεγκέλκιοι, Βεηλέρβεη, Κουσκουντζούκ. (Ἐκτὸς τῶν παρασκευῶν).		20
3 —	Βουγιούκ. Θεραπεῖα, Βέικος, Πασσᾶ Βαξὲ, Κάνλιτζα, Α. Χισὰρ, Κανδυλλὶ, Βανίκιοι, Τζεγκέλκιοι, Βεηλέρβεη, Κουσκουντζ. (Τὰς παρασκετὰς εἰς τὰς 2 3/4.		25
5 30	Βεηκὸς, Π. Βαξὲ, Κάνλιτζα, Α. Χισὰρ, Κανδυλὶ, Βανίκιοι, Τσεγκέλκιοι, Βεηλέρβεη (Τὴν πρώτην ἡμέραν τοῦ βαϊραμίου εἰς τὰς ὥρας 4 1)2).		21
8 45	Βουγιούκδερε, Βέικος, Πασσᾶ Βαξὲ, Κάνλιτζα, Αν. Χισσὰρ, Κανδυλλὶ, Βανίκιοι, Τζεγκέλκιοι, Βεηλέρβεη, Κουζκουντζοὺκ, Σκούταρι. (Τὰς παρασκευὰς καὶ Τσιμπουκλί).		2
	ΑΠΟΠΛΟΙ ΕΚ ΓΕΦΥΡΑΣ		
	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΧΘΗ		
	(συγκοινωνοῦσα μετὰ τῆς ἀσιατικῆς).		
3 —	Καβατὰς, Σκούταρι, Βεσικτὰς, Κουσγουν. Ὀρτάκιοϊ, Βεηλέρβεη, Τζεγκέλκ. Ἀρναουτκιοϊ, Κανδυλὶ, Ρ. Ἰσσὰρ, Κάνλιδζα, Ἐμιργιὰν, Νεοχώριον, Βεηκὸς, Θεραπεῖα, Βουγιοὺκ Δερὲ, Γενιμαχαλέ.		3
3 30	Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοι, Ἀρναούτκιοι, Βεβέκιον, Ρ. Χισὰρ, Ἐμιργιὰν, Νεοχώριον, Θεραπεῖα, Βουγιούκ. Γενιμαχαλέ.		33
5 —	Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοι, Ἀρναούτκιοι Βεβὲκ, Ρ. Χισσὰρ, Βογιατζίκ., Νεοχώριον, Βεηκὸς, Θεραπεῖα, Βουγιούκ. Μεζαρμπουρνοῦ, Γενιμαχαλέ.		19
5 30	Καβατὰς, Σκούταρι, Βεσικτὰς, Κουσκουτζοὺκ, Ὀρτάκιοι Βεηλέρβεη, Τσεγκέλκιοι, Βανίκιοϊ, Ἀρναούτκ.		4
6 30	Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοϊ, Ἀρναούτκιοϊ Κανδιλλὺ, Ρ. Χισσὰρ, Ἐμιργιὰν, Νεοχώριον, Θεραπεῖα, Βουγιούκδερε.		2
8 —	Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοι, Ἀρναούτκιοι Βεβὲκ, Ρ. Χισὰρ, Ἐμιργιὰν. Νεοχώριον, Θεραπεῖα, Βουγιούκ. Μεζαρμπουρ.		22
9 30	Ἀρναούτ. Βεβὲκ, Ρ Ἰσὰρ Βογιατζίκ. Νεοχώριον, Θεραπεῖα. Βουγιοὺκ Δερὲ, Μεζαρμπ. Ρ.Α.Καβάκ.		28
10 5	Βεβὲκ. Ρ Ἰσσὰρ, Ἐμιργιὰν, Νεοχώριον, Θεραπεῖα, Βουγιούκδ. Μεζάρμπουρνου, Γενιμαχαλέ.		17
10 30	Κουρούτσεσμε, Ἀρναούτκ. Ρ. Ἰσὰρ, Βογιατζίκιοι, Στένια, Νεοχώριον, Θεραπεῖα, Βουγιοὺκ Δερὲ, Μεζάρμπουρνοῦ, Γενμαχαλέ.		32
10 50	Βεσικ. Ὀρτάκ Βεβέκ. Ρ Ἰσὰρ, Ἐμιργιὰν, Στένη, Νεοχώριον, Θεραπεῖα, Βουγιούκδερε, Μεζάρμπουρνου.		20
11 15	Βεβέκιον, Ρ. Ἰσ σὰρ Ἐμιργιὰν, Νεοχώριον, Θεραπ, Βουγιούκδ. Γενιμαχ.		19
	Γραμμὴ Ἀρναούτκιοϊ.		
3 —	Ὀρτάκιοι, Τζεγκέλκιοϊ, Ἀρναούτ.		6
9 15	Καβατὰς, Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοϊ, Κουρουτσεσμὲ, Ἀρναούτ. (καὶ ἐκεῖθεν κατ' εὐθεῖαν εἰς τὴν γέφυραν).		21
10 —	Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοϊ, Κουρούτσεσμε, Ἀρναούτκιοι (Καὶ ἐκεῖθεν κατ' εὐθεῖαν εἰς τὴν γέφυραν).		6
10 30	Βεσικτὰς, καὶ ἐκεῖθεν κατ' εὐθεῖαν εἰς τὴν γέφυραν (Ἐκτὸς τῶν παρασκ.)		29
11 5	Καβατὰς, Βεσικτὰς, Ὀρτάκ. Κουρούτσεσμε Ἀρναούτκιοι. (Τὰς παρασκευὰς εἰς τὰς ὥρας 11 1)4.		2
11 20	Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοϊ, Ἀρναούτκιοϊ (Ἐκτὸς τῶν παρασκευῶν).		29
11 40	Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοϊ, Κουρούτστεσμε, Ἀρναούτκιοι.		6
12 —	Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοϊ, Ἀρναούτκιοϊ		3
	ΑΣΙΑΤΙΚΗ ΟΧΘΗ.		
3 45	Σκούταρι, Κουσγουντζ. Βεηλέρβεη, Τζεγκέλκιοϊ, Βανίκιοϊ, Κανδυλὶ, Α Χισσὰρ, Κάνλιτζα, Πασσᾶ Βαξὲ, Βέικος, Βουγιούκδερε, Μεζαρμπουρ. (Τὰς παρασκευὰς καὶ Τσιμπουκλί).		23
4 45	Βεσικτὰς, Κουσγουντζ. Βεηλέρβεη, Τζεγκέλκιοι. Βανίκιοϊ, Ἀρναούτκιοϊ.		25
9 30	Κουσκουντζ. Βεηλέρβεη, Τζεγκέλ. Βανίκοϊ, Ἀν. Χισὰρ. Κάλιντ. Πασσᾶ Βαξὲ, Βέϊκος, Θεραπεῖα, Βουγιούκδερε.		25
10 15	Κουσκουντζοὺκ, βεηλέρβεη, Τσεγκέλ. Βανίκιοι, Α. Χισὰρ, Κάνλιτζα, Π. Βαξὲ, Βέηκος, Κιρὲτζ μπουρνοῦ, Βουγιούκδερε (τὰς παρασκευὰς εἰς τὰς ὥρας 10 1)2.		33
10 45	Βανίκιοϊ, Κανδυλὺ, Α. Ἰσὰρ, Κάνλιδζα, Πασσᾶ Βαξὲ, Βέηκος, (Ἐκτὸς τῶν παρασκευῶν).		23
11 5	Κουσγουντζοὺκ, Βεηλέρβεη, Τζεγκέλκιοϊ, Βανίκιοϊ, Κανδιλὺ, Α. Ἰσσὰρ, Κάνλιτζα, Πασσᾶ Βαξὲ, Βεηκός.		21
11 40	Καβατὰς, Κουσγουτζοὺκ, Βεηλέβεη, Τζεγκέλκιοϊ, Βανίκιοϊ.		2

ΓΡΑΜΜΗ ΣΚΟΥΤΑΡΙ.
Ταξείδια καθημερινά.
Ἀπὸ Σκούταρι εἰς γέφυραν.
Ὡρ. Λ. 2 —κατ' εὐθεῖαν.— 2 30—3—3 30 4—4 30—5—5 20—5 50—6 15—6 40—7 15—8 15—8 40 προσεγγίζον εἰς Βεσικτὰς, 9-9 30—10—10 30—10 40—11 5—11 25—11 35—12
Ἀπὸ γέφυραν εἰς Σκούταρι.
Ὡρ Λ. 2 15—2 45—3 10—3 45—4 15—4 40—5 10—5 30 προσ. εἰς Βεσικτὰς —6 10—6 40—7 10—8—8 30—9—9 30—10—10 20—10 40—11—11 15 11 35—11 50—12 5.
Ταξείδια κυριακῶν.
Ἀπὸ Σκούταρι εἰς γέφυραν.
Ὡρ. Λ. 2 κατ' εὐθεῖαν—2 30—3—3 30 4—4 30—5—5 30—6 20—7—8 15—8 45 προσ. Βεσικτὰς — 9 30 κατ' εὐθεῖαν—10—10 30—11—11 30 12.
Ἀπὸ γέφυραν εἰς Σκούταρι.
Ὡρ. Λ. 2 κατ' εὐθεῖαν. — 2 30—3—3 80—4—4 30—5—5 30 προσεγ. εἰς Βεσικτὰς 6 15—7—8 15—9—9 30—10—10 35—11 5—11 35—12 5.

Τὰ ἀτμόπλοια τῆς γραμμῆς τοῦ Χαρὲμ Ἰσκελεσὶ θέλουσι κάμνει τὰ ἑπόμενα ταξείδια (ἐκτὸς τῶν παρασκευῶν).

4 — Ἀπὸ Χαρὲμ Ἰσκελεσὶ καὶ Σαλαδζάκ. 29
(Ἐκτὸς τῶν κυριακῶν).
5 30 Ἀπὸ Χαρὲμ Ἰσκελεσὶ καὶ Σαλαδζάκ. 29
(μετὰ τὸ βαμαζάν. εἰς τὰς ὥρας 5).
11 15 Ἀπὸ Χαρὲμ Ἰσκελεσὶ καὶ Σαλαδζάκ. 3
3 15 Ἐκ τῆς γεφύρας εἰς Χαρὲμ Ἰσκελεσὶ 29
καὶ Σαλατζάκ (Ἐκτὸς τῶν κυριακῶν).
4 45 Ἐκ τῆς γεφύρας εἰς Χαρὲμ Ἰσκελεσὶ 29
καὶ Σαλαδζάκ.
11 — Ἐκ τῆς γεφύρας εἰς Χαρὲμ Ἰσκελεσὶ 3
καὶ Σαλατζάκ. (Τὰς κυριακὰς εἰς τὰς ὥρας 10 3/4).

Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία τῆς δ' ἀτμοπλοίων μεταχειρίσεως ὀχημάτων, ἵππων καὶ ἑτέρων τετραπόδων μεταξὺ Κωνσταντινουπόλεως (Σιρκεδζὶ Ἰσκελεσὶ) Σκούταρι καὶ Καβατάς.

Ἀπὸ Σκούταρι εἰς Σιρκετζὶ Ἰσκελεσί.		Ἀπὸ Σιρκετζὶ Ἰσκελεσ εἰς Σκούταρι.	
Ὡρ. Λ.		Ὡρ. Λ.	
4 15 προσ. Καβαάς.		5 — πρὸς. Καβατάς.	
5 45 κατ' εὐθεῖαν.		6 15 »	
10 — »		10 40 κατ' εὐθεῖαν.	
11 5 Σκούτ. Καβατ.		11 20 ἀπὸ Καβ εἰς Σκούτ	

Σημ. Προσωρινῶς θέλει προστεθῆ καὶ ἑκάστην ἐκτὸς τῶν παρασκευῶν, κυριακῶν καὶ λοιπῶν ἑορτῶν συμπληρωματικὴ ἀναχώρησις κατὰ τὴν 1 1]2 ὥραν τουρκιστὶ τὴν πρωΐαν ἀπὸ Γενιμαχαλὲ εἰς γέφυραν μετὰ προσεγγίσεως εἰς Βουγιούκδερε, Θεραπεῖα, Βεηκὸς, Πασσᾶ Βαξὲ, Ἐμιργιὰν, Ρ. Χισὰρ, Α. Χισὰρ, τὴν δὲ ἑσπέραν εἰς τὰς 8 1]2 ὥρας ἐκ τῆς γεφύρας εἰς Γενιμαχαλὲ μετὰ προσεγγίσεως εἰς τὰς αὐτὰς ἀποβάθρας.

ΜΕΤΑΛΛΙΚΟΝ ΥΔΩΡ ΔΙΣΑΝΘΡΑΚΟΥΧΟΝ ΣΟΔΙΚΟΝ

TCHITLI

(Παρὰ τὴν Προῦσαν).

ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΙΣ ΔΙ' ΑΥΤ. ΙΡΑΔΕ. 22 σεφὲρ, 1289 (1]13 ἰουν. 1861

Πωλεῖται χονδρικῶς καὶ λιανικῶς ἐν τῷ καταστήματι τῆς Ἑταιρίας, ὁδὸ Γενὶ Τζαμὶ ἀριθ. 16, 18, 20 καὶ 22 ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἐν τῷ τῷ καταστ" ματι αὐτῆς, ὁδὸς Χαρατσῆ, ἀριθ. 3 καὶ 23 ἐν Γαλατᾷ, ἐ ῷ φαρμακείῳ Δελ - Σούδα ἐν Πέρᾳ, καὶ παρ' ἅπασι τοῖς φαρμακείοις τῆς πρωτευούσης. Γενικὴ ἀποθήκη ἐν Ἀθήναις παρὰ τῷ κ. Π. Τριανταφυλλίδῃ, φαρμακοποιῷ.

Τὸ ὕδωρ τοῦτο ἔχει τὰ αὐτὰ θεραπευτικὰ πλεονεκτήμα- α, ἅπερ αἱ ἅπαντα ἀ τοιαύτης ὕδατα φύσεως τῆς Εὐρώπης.

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR ΕΠΙΔΟΚΙΜΑΣΘΕΝ

ἐν ΓΑΛΛΙΑ, ΑΥΣΤΡΙΑ ΒΕΛΓΙΩ καὶ ΡΩΣΣΙΑ.

Ἐγγυόμενον ἐληθὲς διὰ τῆς ὑπογραφῆς τοῦ ἰατροῦ Giraudeau Saint-Gervais.

Μεταξὺ τῶν καθαρτικῶν τοῦ αἵματος τὸ Ἐκχύλισμά Βοαδὼ Λαφφεκτὲρ (Rob Boyveau Laffecteur) καθῆξεν πάντοτε τὴν πρώτην θέσιν, καὶ ἕνεκα τῆς διηνεκοῦς δραστικότητός του, ἀναγνωρισθείσης πρὸ τριῶν τετάρτων αἰῶνος, καὶ ἕνεκα τῆς Συνθέσεώς του ἀποκλειστικῶς φυτικῆς. Θεραπεύει ῥιζηδὸν, ἄνευ ὑδραργύρου τὰς ἐπιδερμικὰς ἀσθενείας, τὰ ἐξανθήματα, τὰς χοιράδας καὶ τὰς ἀσθενείας προερχομένας ἐκ τοκετῶν κρισίμου ἡλικίας, καὶ Κακοχυμίας.

Τὸ Ἐκχύλισμα Βοαδὼ Λαφφεκτὲρ συνιστᾶται ἰδίως κατὰ τῶν κολλητικῶν ἀσθενειῶν νέων ἢ ἀρχαίων ἢ ἀνθισταμένων εἰς τὸ Copahu, εἰς τὸν ὑδράργυρον καὶ εἰς τὸ Ἰώδιον τῆς Ποτάσης.

Γενικὴ Ἀποθήκη, 12, Rue Richer, ἐν Παρισίοις. Δισπιστεῖτε ἀπὸ τὰς παραποιήσεις.

Ἀποθήκη ἐν Κωνσταντινουπόλει, παρὰ τοῖς ΚΚ. Δελασοῦδα, Βέλιτς καὶ Σα, Ὀχανίδου Τσοδανοπούλου, Κασσαπιανοῦ, Ἀλκιάνου.

ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ
ΤΟΥ J. Π. ΛΑΡΟΖ (LAROZE)
2, rue des Lions-Saint-Paul, ἐν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ

ΣΙΡΑΙΟΝ ΛΑΡΟΖ ἐκ φλοιῶν πικρῶν χρυσομήλων (νεραντζίων), ΤΟΝΙΚΟΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΝΕΥΡΙΚΟΝ Συνιστᾶται ὑπὸ τῶν ἰατρῶν ὡς ῥυθμίζον τὰς ἐνεργείας τοῦ στομάχου καὶ τῶν ἐντοσθίων, καὶ διορίζεται ὡς ὁ ἰσχυρότατος ἁρωγὸς τῶν σιδηρούχων οὐσιῶν καὶ τοῦ ἰοδούχου καὶ βρωμιούχου ποτασίου.

ΣΙΡΑΙΟΝ ΚΑΤΑΣΤΑΛΤΙΚΟΝ ἐκ φλοιῶν πικρῶν χρυσομήλων, ἡνωμένον ΒΡΩΜΙΟΥΧΩ ΠΟΤΑΣΙΩ καὶ χημικῶς ἀγνόν. Τὸ ἀσφαλέστατον καταπραϋντικὸν ἐπὶ τῶν καρδιακῶν παθήσεων, τῶν πεπτικῶν καὶ πνευστικῶν ἀγγείων ἐν ταῖς νευραλγίαις τῆς ἐπιληψίας τοῦ ὑστερισμοῦ, τῆς ἀϋπνίας τῶν βρεφῶν κατὰ τὴν ὀδοντοφυΐαν.

ΣΙΡΑΙΟΝ ΚΑΤΑΡΤΙΚΟΝ ἐκ φλοιῶν πικρῶν χρυσομήλων, ἡνωμένον ΙΟΔΟΥΧΩ ΠΟΤΑΣΙΩ Ἀντιδραστικὸν ἀπαρέφαλτον κατὰ τῶν χοιραδιακῶν παθήσεων, τῶν φυματωδῶν, τῶν καρκινωδῶν, τῶν ῥευματικῶν, τῆς ἀρθροκάκης, τῶν ἀδήνων τῶν μαστῶν, καὶ τῶν συφιλιτικῶν συμπτωμάτων.

ΣΙΡΑΙΟΝ ΣΙΔΗΡΟΥΧΟΝ ἐκ φλοιῶν πικρῶν χρυσομήλων καὶ πικρᾶς κασσίας (Quassia Amara), ἡνωμένον ΠΡΩΤΟΙΟΔΟΥΧΩ ΣΙΔΗΡΩ Ἡ ὑγρὰ ὁδὸς ἀποτελεῖ τὸν βέλτιστον τρόπον τοῦ μεταδίδειν τὸν σίδηρον κατὰ τῆς χλωρώσεως, τῆς λευκοῤῥοίας, τῆς ἀναστολῆς ἢ διακοπῆς τῶν ἐμμήνων, τῆς ἀναιμίας καὶ τῆς ῥαχίτιδος.

Παρασκευάζεται ἐν Κωνσταντινουπόλει: Della Sudda, Vélits et Cie, Kassapian, Zanni, Kutchukian, Ciobanoglou, Alekian, Canzuch ἀδελφοί; ἐν Σαλονίκῃ: Matteo Marocco ἀδελφοί, K. Scialon; ἐν Ἀνδρινοπλῃ: A. Desplès.

ΕΛΙΞΗΡΙΟΝ καὶ ΤΡΑΓΗΜΑΤΑ (κουφέττα) τοῦ Ἰατροῦ RABUTEAU
(ΔΑΦΝΗΦΟΡΟΥ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ)

Αἱ προπαρασκευαὶ αὗται **ΠΡΩΤΟΧΛΟΡΟΥΧΩ ΣΙΔΗΡΩ**, ἰατρεύουν τὴν **ΧΛΩΡΩΣΙΝ**, τὴν **ΑΝΑΙΜΙΑΝ**, τὴν **ΩΧΡΙΑΣΙΝ**, ταχυτοποιοῦν τὰ **ΕΜΜΗΝΑ** καὶ ἐνδυναμώνουν τὰς **